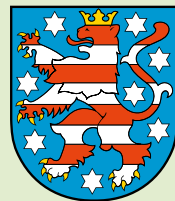




Bote



Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Jahrgang 35

Samstag, den 14. Juni 2025

Nr. 23



Langer Tag der Natur



Landschaftspflegeverband
Eichsfeld Hainich-Werratal e.V.



Landschaftspflegeverein
Creuzburger Ziegen e.V.

Samstag, 14.06.2025 10:00 Uhr bis ca. 12:00 Uhr

Treffpunkt: Wanderparkplatz Schützenplatz

Führung zum Thema: „faszinierende Waldweide“

Durch die Beweidung mit Ziegen wird die Artenvielfalt der Kalkmagerrasen und Muschelkalkhänge im Waldweidegebiet der Ebenauer Köpfe bewahrt.

Während der Führung müssen einige Höhenmeter überwunden werden. Im Anschluss bieten wir regionalen Ziegenkäse zur Verkostung.

- festes Schuhwerk erforderlich

Anmeldung unter: kontakt@lpv-ehw.de

10. JAHR KIRMES *in Ebershausen*

20. JUNI
AB 18 UHR

Anblasen der Kirmes mit
den Goldberg Musikanten

21. JUNI
AB 20 UHR

Tanz unter den Linden
mit der Band Belconda

21 - 22 UHR
COCKTAIL HAPPY HOUR!

22. JUNI

9 UHR
Kirche
AB 10 UHR
Frühschoppen mit den
Goldberg Musikanten

SPECIAL:
EBENSHÄUSER
FREILUFTSPIELE

AB 15 UHR
Kindertanz mit dem
Landmusikanten

Sommerfest

Die Kirchgemeinde Mihla und der evangelische Kindergarten "Sankt Martin"
laden Sie recht herzlich ein

Mit vielen Attraktionen
und dem Kindermusical



Die kleine Raupe Nimmersatt



Sonntag **15.06.** Beginn ab 14 Uhr Gottesdienst

Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

Wichtiges auf einen Blick

Servicezeiten:

Für eine persönliche Vorsprache in der Verwaltung bitten wir um vorherige Terminvereinbarung

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Telefon:	036926 947-0
Fax:	036926 947-47
Internet:	www.vg-hainich-werratal.de

Folgende Mitarbeiter finden Sie in der

Dienststelle Creuzburg:

Anschrift: M.-Praetorius-Platz 2
99831 Creuzburg

Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-11

Sekretariat

Frau Moenke, S. 036926 947-11

info@vg-hainich-werratal.de

Ordnungsamt

Frau S. Habenicht 036926 947-50

Frau Rödiger, A. 036926 947-52

Herr Mile, R. 036926 947-53

ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de

Finanzabteilung

Herr Senf, M. 036926 947-20

Frau Wagner, C. 036926 947-21

finanzen@vg-hainich-werratal.de

Kämmerei

Frau Sauerhering, H. 036926 947-22

Frau Rödiger, S. 036926 947-23

kaemmerei@vg-hainich-werratal.de

Kasse, Steuern

Herr Hunstock, R. 036926 947-25

Frau Eckardt, A. 036926 947-27

kasse@vg-hainich-werratal.de

Dienststelle Berka v.d. Hainich:

Anschrift: Am Schloss 6
99826 Berka vor dem Hainich

Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-16

Hauptabteilung

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Bachmann, F. 036926 947-10

hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de

Kindergärten

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Stötzer, J. 036926 947-17

kita@vg-hainich-werratal.de

Friedhofsverwaltung

Frau Gröber 036926 947-16

friedhof@vg-hainich-werratal.de

Personal

Frau Rödiger, I. 036926 947-13

personal@vg-hainich-werratal.de

Werratalbote

werratalbote@vg-hainich-werratal.de

Bauabteilung

Frau Reichardt, U. 036926 947-30

Herr Cron, C. 036926 947-32

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

bauabteilung@vg-hainich-werratal.de

Liegenschaften

Herr Gröger, C. 036926 947-31

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

liegenschaften@vg-hainich-werratal.de

Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-54

einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de

Dienststelle Creuzburg nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Montag 09.00 -12.00 Uhr

Dienstag 09.00 -12.00 Uhr und 14.00 -17.00 Uhr

Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-55

einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de

Dienststelle Berka v.d. Hainich nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Donnerstag 09.00 -12.00 Uhr und 15.00 -18.00 Uhr

Freitag 09.00 -12.00 Uhr

Kontaktbereichsbeamte

Herr Kaßner 036926 - 71701

Sprechzeit Creuzburg

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Frau Günther 036924 48935

Sprechzeit Mihla

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeit

Polizeiinspektion Eisenach 03691 2610

Das Standesamt befindet sich auf der Creuzburg

Anschrift: „Auf der Creuzburg“, 99831 Creuzburg

Herr Weisheit, R. 036926-947-18

Frau Duschaneck, A. 036926 947-18

Fax Standesamt 036926 947-19

standesamt@vg-hainich-werratal.de

Sprechzeiten: Das Standesamt ist **montags** geschlossen.

Wir bitten auch von Dienstag bis Freitag um vorherige telefonische Voranmeldung unter **036926- 94718**.

Touristinformation Creuzburg / Museum Burg Creuzburg

„Auf der Creuzburg“ 036926 98047

Frau Susanne Werkmeister, Frau Maria Eisenach

Öffnungszeiten:

Apr. - Okt.: Dienstag - Samstag 12:00 - 17:00 Uhr

Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Ferien Hessen/Thüringen

Dienstag - Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Nov. - März: Donnerstag - Sonntag 12:00 - 16:00 Uhr

Touristinformation Mihla / Museum im Rathaus

tourismus@mihla.de

Frau Grit Scheler 036924 489830

Öffnungszeiten

Montag: 9.00 - 15.00 Uhr

Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 17.00 Uhr

Mittwoch: 9.00 - 14.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 16.00 Uhr

Bitte in der Bibio melden!

Freitag: 9.00 - 14.00 Uhr

Samstag und Sonntag geschlossen

Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

Notrufe

Polizeinotruf 110
Ärztlicher Bereitschaftsdienst 03691 6983020
Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst 03691 6983021
 (Zentrale Leitstelle Wartburgkreis) 112
 Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.
 Regionalgeschäftsstelle Creuzburg 036926 71090
bei Havarien:

Wasser: Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal
 Stadtfeld, Am Frankenstein 1, 99817 Eisenach
 036928 961-0
 Fax 036928 961-444
 E-Mail: info@tavee.de

Bereitschaftsdienst /
 Havarietelefon: 0170 7888027

Gas: Ohra Energie GmbH 03622 6216

Strom: TEN Thüringer Energienetze

Fäkalienabfuhr: 036928 9610

Telefonnummern Arztpraxen/Apotheken

Frau Dr. med. S. Först, FÄ Allgemeinmedizin 036926 82513
 Stiftungspraxis Creuzburg,
 Hausarzt M. Schumann 036926 724088
 Zahnärztin Andrea Danz 036926 82234
 Zahnarzt Schuchert 036926 82700
 Kloster-Apotheke 036926 9570
 Mo, Di, Do, Fr, 08:00 - 18:00 Uhr
 Mi 08:00 - 14:00 Uhr
 Samstag geschlossen
 Tierarztpraxis Dr. M. Apel, Creuzburg 036926 82272

Öffentliche Einrichtungen

Freiwillige Feuerwehr Creuzburg 036926 99996
 Email: feuerwehr-creuzburg@t-online.de
 Thüringer Forstamt Hainich-Werratal 036926 7100-0
 Tourist Information 036926 98047
 Kindertagesstätte der JUH „Wichtelburg“ 036926 82455
 Kindertagesstätte der JUH „Miniwichtel“ 036926 71780
 Stadtbibliothek 036926 82361
Öffnungszeiten der Stadtbibliothek
 Am Markt 3, Creuzburg
 Dienstag 10:00 - 13:00 Uhr
 Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr

Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister

Gemeinde Berka v. d. H.

Bürgermeister Christian Grimm

Sprechzeit

nach Vereinbarung 0170 2915886

Gemeinde Bischofroda

Bürgermeister Markus Riesner

Sprechzeit:

jeden ersten und zweiten Dienstag im Monat 17:00 - 18:30 Uhr
 bgm-bischofroda@t-online.de

Stadt Amt Creuzburg

Bürgermeister Rainer Lämmerhirt 036924 47428

Sprechzeit: 16:00 - 17:30 Uhr
 oder nach Vereinbarung

dienstags in den geraden Wochen im Rathaus Mihla

dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Creuzburg

Amt Creuzburg OT Creuzburg

Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz

Sprechzeit in Creuzburg, Rathaus 16:30 - 18:00 Uhr
 jeden Donnerstag

Amt Creuzburg OT Mihla

Ortsteilbürgermeister Toni Nickol

Sprechzeit: 16:00 - 17:00 Uhr
 dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Mihla

Amt Creuzburg OT Ebenshausen

Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg 0171 6877849

Amt Creuzburg OT Frankenroda

Ortsteilbürgermeisterin Erika Helbig 036924 42152

Sprechzeit

Dienstag 18.00 - 19.30 Uhr

Gemeinde Krauthausen

Bürgermeister Ralf Galus 0160 99330153

Sprechzeit:

Dienstag 16.30 - 18.00 Uhr

Gemeinde Lauterbach

Bürgermeister Bernd Hasert 0172 9566183

Sprechzeit nach telefonischer Vereinbarung

Gemeinde Nazza

Bürgermeister Marcus Fischer 0172 7559591

Sprechzeit:

Dienstag 17:30 - 18:30 Uhr

Zweckverband Wasserversorgung und

Abwasserentsorgung Obereichsfeld

Betriebsführung durch EW Wasser GmbH

Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heiligenstadt

..... 03606 655-0 o. 03606 655-151

Bereitschaftsdienst / Havarietelefon: 0175 9331736

Ohra Energie GmbH

Störungsannahme ERDGAS 03622 6216

TEAG Thüringer Energie AG

Kundenservice 03641 817-1111

TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)

Störungsdienst Strom 0800 686-1166 (24 h)

Öffnungszeiten und Telefonnummern öffentlicher Einrichtungen

Feuerwehr Mihla 036924 47171

..... Fax 036924 47172

E-Mail: fw-mihla@t-online.de

Apotheke 036924 42084

Montag - Freitag 08:00 - 18:30 Uhr

Samstag 08:00 - 13:00 Uhr

Sparkasse 03691 6850

VR-Bank Ihre Heimatbank eG

Zweigstelle Mihla 03691 236-0

Bibliothek Mihla Frau Grit Scheler 036924 47429

Dienstag 14:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch Kindergärten/Schulen nach Anmeldung

Donnerstag 09:00 bis 16:00 Uhr

Museum im Rathaus und Tourist-Info Mihla 036924 489830

Montag 09:00 bis 15:00 Uhr

Dienstag 09:00 bis 17:00 Uhr

Mittwoch 09:00 bis 14:00 Uhr

Donnerstag 09:00 bis 16:00 Uhr (bitte in der Bibliothek melden)

Freitag 09:00 bis 14:00 Uhr

Bibliothek Nazza, Hauptstr. 37

dienstags 15:00 - 18:00 Uhr

Heimatstube Nazza, Hauptstr. 37

gerade Woche dienstags 15:00 - 17:00 Uhr

Ärzte

Frau Dr. Sinn-Liebetrau 036924 42105

Zahnärztin Frau Turschner 036924 42373

Zahnärztin Frau Staegemann 036924 42322

Tierärzte

Kleintierpraxis Dr. med. vet. Schröder

Lauterbach 036924 47830

Tierarztpraxis J. Andrzejczak

Mihla 036924 42041

Erscheinungstermin für Werratal Bote Nr. 25/2025

Samstag, 28. Juni 2025

Diese Ausgabe beinhaltet die Vorschau auf Termine,
Veranstaltungen und Ereignisse für den Zeitraum

29. Juni - 5. Juli 2025

Redaktionsschluss für Werratal Bote Nr. 25

Freitag, 20. Juni 2025

LINUS WITTICH Medien KG

Bereitschaftsdienste

Ärztliche Versorgung rund um die Uhr

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechstundenzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechstundenzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen.

Wann ist der ärztliche Notdienst für Sie da?

Montag, Dienstag, Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr
des Folgetages

Mittwoch, Freitag 13.00 - 07.00 Uhr
des Folgetages

Samstag und Sonntag * 07.00 - 07.00 Uhr
des Folgetages

* (sowie Brückentage und Feiertage
einschließlich Heiligabend und Silvester)

Wie erreiche ich den ärztlichen Notdienst?

Wenn Sie außerhalb der Sprechstundenzeiten dringend ärztliche Hilfe benötigen und z.B. nicht wissen, wo sich in Ihrer Nähe eine Notdienstzentrale befindet, wählen Sie die **116 117**.

Dort erhalten Sie in jedem Fall schnell und unkompliziert die Hilfe, die Sie brauchen.

Die Rufnummer funktioniert ohne Vorwahl und ist für Sie als Anrufer kostenfrei.

Ärztlicher Notdienst Tel. 116 117

Bitte halten Sie für den Anruf diese Informationen bereit:

- Name und Vorname
- Ort, Postleitzahl, Straße, Haus Nummer
(gegebenenfalls Vorder-/Hinterhaus, Etage)
- Telefonnummer für möglichen Rückruf
- Wer hat Beschwerden?
- Wie alt ist die Person?
- Was für Beschwerden liegen vor?

Wann rufe ich sofort die Notrufnummer 112?

Bei lebensbedrohlichen Notfällen, z.B. bei:

- Akuten und schweren Störungen von Bewusstsein, Atmung und/oder Herz-Kreislauf
- schweren Verletzungen oder Blutungen, einsetzender oder stattgefundener Geburt
- Vergiftungen
- schweren psychischen Störungen, Suizid/drohender Suizid

Informationen

Öffentliche Stellenausschreibung

Bei der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt, die Stelle eines

Mitarbeiters im Ordnungsamt (m/w/d)

zu besetzen.

Das **Aufgabengebiet** umfasst im Wesentlichen folgende Tätigkeiten:

- Feststellung, Ermittlung und Ahndung von Regelverstößen und Ordnungswidrigkeiten im Ordnungsrecht
- Durchsetzung der Ordnungsbehördlichen Verordnung sowie der ordnungsrechtlichen Satzungen der Gemeinden
- Überwachung des ruhenden Verkehrs
- Durchführung von Streifengängen in den Mitgliedsgemeinden
- Ausstellung von Fischereischeinen
- Teilnahme an Maßnahmen anderer Behörden im Rahmen der Amtshilfe
- Überwachung und Durchsetzung der Chippflicht für Hunde

Anforderungen:

- abgeschlossene Berufsausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten oder als Fachkraft für Schutz und Sicherheit oder eine ähnliche Ausbildung mit der Bereitschaft zu Absolvierung des Fortbildungslehrganges I
- Führerschein Klasse B
- anwendungsbereite EDV-Kenntnisse in den gängigen MS-Office Programmen
- strukturierte Arbeitsweise, Flexibilität, Durchsetzungsvermögen, Teamfähigkeit
- körperliche und psychische Belastbarkeit
- Bereitschaft zum Tragen von Dienstkleidung
- Bereitschaft zu Diensten an Wochenenden, in den Abendstunden und bei Veranstaltungen
- gute mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit
- korrektes, höfliches und deeskalierendes Auftreten

Die Stelle umfasst 39 Wochenstunden, Teilzeitbeschäftigung ist möglich. Die Vergütung erfolgt nach TVöD. Flexible, familienfreundliche Arbeitszeiten, umfangreiche Zusatzleistungen und ein engagiertes junges Team bieten ein gutes Arbeitsumfeld. Arbeitsort ist Amt Creuzburg, OT Creuzburg.

Bei Interesse senden Sie bitte Ihre vollständigen und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an

Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal
Gemeinschaftsvorsitzende
Michael-Praetorius-Platz 2
99831 Amt Creuzburg

Die Bewerbungsfrist endet am 18.07.2025. Bewerbungskosten können von uns nicht erstattet werden.

Christin Bärenklau
Gemeinschaftsvorsitzende

Öffentliche Stellenausschreibung

Bei der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt, die Stelle eines

Mitarbeiters im Bereich IT und Digitalisierung (m/w/d)

zu besetzen.

Das **Aufgabengebiet** umfasst im Wesentlichen folgende Tätigkeiten:

- Planung, Steuerung und Umsetzung der Digitalisierung der Verwaltung, Einführung eines DMS
- allgemeine EDV-Administration in der VG Hainich-Werratal und technische Betreuung der Mitarbeiter
- Überwachung der Soft- und Hardware Zertifikate und Lizenzen
- Betreuung der Internetseite und des Terminbuchungstools der VG in Zusammenarbeit mit PortUNA
- Administration und Pflege des Langzeitarchiv für eingehende ThAVEL - Anträge, Thüringer Beauskunftungssystem, ThMeet/OpenTalk, Thüringer Datenaustauschplattform, etc.
- Zusammenarbeit und Vertragsbetreuung der Wartungs- und Softwareverträge mit der KIV und des Thüringer Rechenzentrum

Anforderungen:

- abgeschlossene Berufsausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten und Berufserfahrung im Bereich der IT und Systemadministration oder abgeschlossene Ausbildung im IT-Bereich oder Digitalisierungsmanagement
- mehrjährige Berufserfahrung als IT-Systemadministrator erwünscht
- fundierte Kenntnisse in den gängigen MS-Office Anwendungen und den relevanten Programmanwendungen der öffentlichen Verwaltung
- innovatives Denken und gute Auffassungsgabe
- strukturierte, lösungsorientierte, konzeptionelle Arbeitsweise,
- Durchsetzungsvermögen, Teamfähigkeit, ein hohes Maß an Eigeninitiative
- gute mündlichen und schriftliche Ausdrucksfähigkeit

Die Stelle umfasst 39 Wochenstunden, Teilzeitbeschäftigung ist möglich. Die Vergütung erfolgt nach TVöD. Flexible, familienfreundliche Arbeitszeiten, umfangreiche Zusatzleistungen und ein engagiertes junges Team bieten ein gutes Arbeitsumfeld. Arbeitsort ist Amt Creuzburg, OT Creuzburg.

Bei Interesse senden Sie bitte Ihre vollständigen und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an

Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal
Gemeinschaftsvorsitzende
Michael-Praetorius-Platz 2
99831 Amt Creuzburg

Die Bewerbungsfrist endet am 18.07.2025. Bewerbungskosten können von uns nicht erstattet werden.

Christin Bärenklau
Gemeinschaftsvorsitzende

Kirchliche Nachrichten

Evangelisches Pfarramt Creuzburg

mit den Kirchengemeinden Creuzburg, Ifta, Scherbda, Krauthausen, Pferdsdorf und Spichra

99831 Amt Creuzburg

Klosterstraße 12

Pastorin Breustedt

Telefon Pfarramt: 036926/ 82459 und

Nicolai-Treffpunkt 036926/ 719940

99831 Ifta

Eisenacher Str. 9

Büro Ifta, Heike Schwanz

Telefon: 036926/ 723134

Donnerstags von 14-18 Uhr Pfarrhaus Ifta

email: creuzburg@kirchenkreis-eisenach.de

ifta@kirchenkreis-eisenach.de

www.kirchenkreis-eisenach-nordregion.de

http://www.krauthausen-thueringen.de/kirchgemeinde.html

Regionalbüro für die Pfarrämter

Mihla, Nazza, Bischofroda-Neukirchen und Creuzburg

Angela Köhler

99831 Amt Creuzburg, Klosterstr.12

036926 899400

Freitags von 10-12

<https://www.kirchenkreis-eisenach-nordregion.de/>

Anna Fuchs-Mertens, Kantorin, 0176 295 302 32

Maria Mende, Diakonin 0176 804 765 15

Frank Beer, Organist und Chorleiter Ifta

Susanne Kley, Organistin Pferdsdorf und Spichra

Wir grüßen Sie mit dem Bibelwort für die neue Woche

Die Gnade unseres Herrn Jesus Christus und die Liebe Gottes und die Gemeinschaft des Heiligen Geistes sei mit euch allen!
(2. Kor 13, 13)

Sonntag, 15. Juni

09.30 Kirche Pferdsdorf, Goldene Konfirmation

Sonntag, 22. Juni

10.00 Kirche Ifta

Sonntag, 29. Juni

10.00 Kirche Krauthausen

Vorbereitung Kapellenfest

18. Juni 18 Uhr im Gemeindehaus

Kaffeetafel mit Thema

26. Juni 14.30 Gemeindehaus Creuzburg

Thema: Sicherheit im Alter

Enkeltricks und wie man sich schützen kann - die Polizei informiert

Besuchskreis

30. Juni 19 Uhr Nicolaitreffpunkt Creuzburg

Michael-Praetorius-Chor Creuzburg

montags 19.30

Probe Blechbläser und Saxophone

montags 18 Uhr im Wechsel im Gemeindehaus Creuzburg

Probe Gesangverein Ifta

montags 20.00 Gaststätte „Roter Hirsch“

Probe Singkreis Madelungen - Krauthausen

donnerstags 20.00 im Pfarrhaus Madelungen

Christenlehre:

montags

15.45 Gemeindehaus Creuzburg

17.00 Pfarrhaus Scherbda

dienstags

16.00 Kinder-Kirchen-Club im Pfarrhaus Ifta

1. Donnerstag im Monat

Bastelnachmittag im Pfarrhaus Ifta

Gemeindenachmittag im Pfarrhaus Scherbda

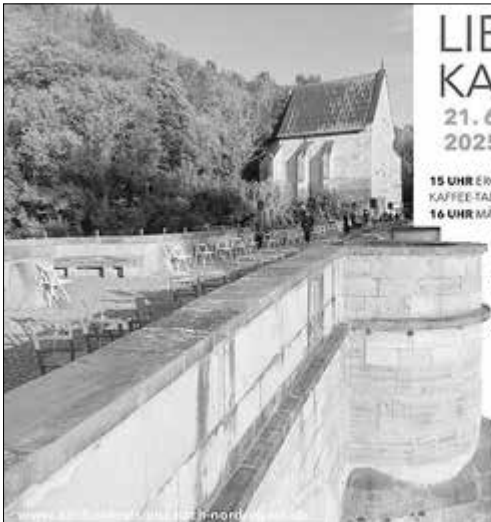
1. Mittwoch im Monat 14 Uhr

Konfirmandensamstag 6./7. Klasse

21. Juni 14 Uhr Nicolaikirche Creuzburg

LIBORIUSKAPELLENFEST - BITTE um MITHILFE**21. JUNI ab 15 UHR** Liboriuskapelle und Werrabrücke

In diesem Jahr gibt es wieder die Kaffeetafel auf der alten Werrabrücke. Wir bitten um Kuchenspenden (möglichst durchgebackener Kuchen, falls es sehr warm ist). Sie können die Kuchen zum fest direkt mitbringen oder bis 12 Uhr im Gemeindehaus abstellen. Auch Helfer und Helferinnen sind willkommen beim Auf- und Abbau und an den Ständen. Bitte melden Sie sich im Pfarramt, wenn Sie mitmachen möchten oder einen Kuchen spenden können.



**LIBORIUS
KAPELLEN
21. 6.
2025 FEST**

15 UHR ERÖFFNUNG MIT KONFIRMANDEN
KAFFEE-TAFEL ☞ Christoph, Franziska & Elmar

16 UHR MÄRCHEN FÜR KINDER „Fiegehuf“
☞ Tessa Volkmann & Gäste

17 UHR CHORKONZERT
☞ Michael Franziska Chor

18 UHR LINDA TRILLHAASE
☞ Chanson & Poesie, Gitarre, Akkordeon, Violine und Gesang

20 UHR ELIAS & MARK
☞ Lieblinglieder eben. Live!

KULINARISCHES
KREATIVES FÜR KINDER
MÄRCHENERZÄHLERIN
HÜFFBURG

Kirchenkreis
Eisenach
Region Nord



Lieblinglieder eben. Live!

ELIAS & MARK

Gitarren und Gesang

Liborius-Kapellen-Fest 21. Juni 2025
CREUZBURG Werrabrücke 18 Uhr
THÜRINGER ORGELSOMMER


Chanson & Poesie
LINDA TRILLHAASE
 Gitarre, Akkordeon, Violine, Gesang

Liborius-Kapellen-Fest 21. Juni 2025
CREUZBURG Werrabrücke 18 Uhr

Ifta
Trinitatiskirche
 Mittwoch, 25. Juni 2025 - 19:30 Uhr

Mit Pfeifen & Saiten

Andreas Conrad, Schmalkalden - Orgel
 Libor Fišer, Eisenach - Gitarre

J.S. Bach, Luis Milan, Fernando Sor u.a.

**THÜRINGER
ORGEL
SOMMER**

Eintritt: 12,-
 Imbiss vor & nach
 dem Konzert

www.orgelsommer.de

Informationen zur Gemeindekirchenratswahl Wählerlisten

Am 20./21. September und 5. Oktober 2025 wählen wir für die nächsten sechs Jahre einen neuen Gemeindekirchenrat. Inzwischen haben wir mit Hilfe des Kreiskirchenamtes die Wählerliste erstellt, in die alle aufgenommen worden sind, die wählen dürfen. Wenn Sie wissen wollen, ob Sie auf dieser Liste stehen, können Sie zu den Öffnungszeiten des Gemeindebüros oder nach unseren Gottesdiensten darüber Auskunft erhalten.

Der Nicolaitreffpunkt ist geöffnet.

montags und dienstags von

10-12 und 14 -17 Uhr

mittwochs und freitags von 10.00 - 12.00

weitere Öffnungszeiten je nach zeitlichen Möglichkeiten unserer Mitarbeiterinnen. Wenn Sie im Treffpunkt mitarbeiten möchten wenden Sie sich bitte an Pastorin Breustedt.



Vielen Dank an alle ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer.

Kirchgeld

Das Kirchgeld können Sie in bar entrichten:

Ifta	Donnerstag 14-18 Uhr im Pfarrhaus
Creuzburg	Donnerstag 8-12 Uhr im Pfarrhaus
	Freitag 10-12 Uhr im Nicolaitreffpunkt
Scherbda	bei Rosi Cron nach Verabredung
Krauthausen	bei Angela Köhler nach Vereinbarung
Pferdsdorf	bei Annemarie Först nach Verabredung
Spichra	bei Susanne Kley nach Verabredung

oder auf unsere Konten überweisen:

Kirchgemeinde Spichra

IBAN DE98 520 604 10 0008002584 BIC GENODEF1E1K

Kontoumstellung auf das Konto der Kassengemeinschaft
Bitte ändern Sie Ihre Daueraufträge auf folgende Kontonummern mit der Rechtsträgernummer (RT) für Ihre Kirchgemeinde:

Kontoinhaber: Kreiskirchenamt Eisenach

IBAN: DE14 8405 5050 0012 0317 47

BIC: HELADEF1WAK

Bitte geben Sie immer Ort und Rechtsträgernummer an:

Kirchgemeinde Creuzburg

RT 2507 Creuzburg

Kirchgemeinde Scherbda

RT 2551 Scherbda

Kirchgemeinde Ifta

RT 2531 Ifta

Kirchgemeinde Pferdsdorf

RT 2547 Pferdsdorf

Kirchgemeinde Krauthausen

RT 2534 Krauthausen

Ab Spenden von 150,00 Euro erhalten Sie vom Kreiskirchenamt eine Spendenquittung. Für alle Spenden darunter gilt Ihr Kontoauszug als Nachweis beim Finanzamt. Wünschen Sie trotzdem eine Spendenquittung wenden Sie sich bitte an das Pfarramt.

*Es grüßen Sie herzlich Ihre Gemeindekirchenräte,
Anna Fuchs-Mertens, Maria Mende, Heike Schwanz,
Angela Köhler und Susanne-Maria Breustedt.*

Sonstiges

Jennifer Kruspe übernimmt Revierleitung im Nationalpark Hainich

Optimistisch, heimatverbunden, weltoffen und meist ein Lächeln im Gesicht

Seit 1. Mai hat der Nationalpark Hainich wieder zwei Revierleitungen. Neben Jens Wilhelm, der das südliche Revier Kindel führt, hat nun auch das Revier Ihlefeld eine neue Leiterin: Jennifer Kruspe. Die Liste ihrer Aufgaben ist lang. Dazu gehören die Verkehrssicherung, die Instandhaltung der Wander- und Rad-

wege, die Organisation des Einsatzes der Ranger sowie deren Entlohnung und Controlling, die Organisation von Einsätzen von Firmen und Freiwilliger, die Betreuung der Holzwerkstatt und des Rangerstützpunkt in Mülverstedt, Arbeits- und Gesundheitsschutz der Nationalparkwacht sowie die Betreuung der technischen Ausstattung. Doch gerade die Vielseitigkeit ihrer neuen Aufgaben, die Arbeit im Team und der einzigartige Buchenwald im Hainich haben sie gereizt.

Der Nationalpark ist ihr alles andere als fremd. So fand bereits das Vorpraktikum zum Forstwirtschaftsstudium im Revier Ihlefeld statt. Um sich das Studium zu finanzieren, arbeitete Jennifer Kruspe als Kellnerin in der bekannten Hainichbaude am Craulaer Kreuz. Nach erfolgreichem Studienabschluss verbrachte die gebürtige Bad Langensalzerin, die in Schönstedt bzw. Haina aufgewachsen ist, nach Stationen im Forstamt Finsterbergen und Kaltennordheim die letzten 11 Jahre als Leiterin des Reviers Hørselberg im Forstamt Hainich Werratal.

„Jennifer Kruspe passt ganz hervorragend zu uns in den Nationalpark Hainich. Sie bereichert unser Team mit ihrer umfangreichen beruflichen Erfahrung, ihrem Fachwissen und ihrer Vernetztheit in der Region. Wir schätzen ihre kompetente, fröhliche und optimistische Art und freuen uns auf eine sehr gute Zusammenarbeit“, sagt Nationalparkleiter Rüdiger Biehl.

Wichtig sind Jennifer Kruspe eine lebenswerte Zukunft für die nachfolgenden Generationen. „Krieg, Klimawandel und der gesellschaftliche Wandel machen mir Sorgen“, sagt sie. Aber nicht leiden kann sie Menschen, die nur Probleme sehen und keine Lösungen finden wollen. Optimismus gehört zu ihren Idealen und das unterstreicht auch ihr ganz persönlicher Leitspruch, der an ihrer eigenen Haustür steht. Er lautet: „Ab hier bitte lächeln!“

Cornelia Otto-Albers

Pressesprecherin



Seit 1. Mai leitet Jennifer Kruspe das Revier Ihlefeld im Nationalpark Hainich
Foto: Cornelia Otto-Albers

Hallenbad Herleshausen

Das Hallenbad bleibt

Fronleichnam,

Donnerstag, 19. Juni 2025,

geschlossen!

Wir bitten um Verständnis.

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Herleshausen

Amt Creuzburg

Informationen

„Male deinen Wald der Zukunft“

Mal- und Zeichenwettbewerb im Rahmen der Auszeichnung

„Stadt Amt Creuzburg - Waldhauptstadt 2025“

Wir erinnern an unseren Malwettbewerb!

Aufgerufen sind alle Kinder und Jugendlichen der Stadt Amt Creuzburg und der Nachbargemeinden im Alter bis 16 Jahren.

Lasst Eurer Phantasie freien Lauf. Malt Eure Vorstellungen über die mögliche Zukunft unseres Waldes.

Tolle Preise warten auf die Sieger in den einzelnen Altersgruppen.

Aber: Die Zeit drängt. Nur die Bilder, die bis zum 28. Juni im Rathaus Mihla eingegangen sind, werden bewertet!

Also ran!!!

Die Bilder sollen im Rathaus Mihla abgegeben bzw. eingesendet werden.

**Postanschrift: Rathaus Mihla
Marktstr. 18, 99831 Amt Creuzburg
Kennwort: „Malwettbewerb“**

Ende der Einreichungsfrist: 28. Juni 2025

Aktionsgruppe pefc-Waldhauptstadt 2025

Wir gratulieren

Berichtigung



Eiserne Hochzeit im Ortsteil Creuzburg

Bei der Veröffentlichung zum Ehejubiläum von Willi und Ingeborg Gille ist uns ein Fehler unterlaufen. Es wurde fälschlicherweise erwähnt, dass sie ihre Diamantene Hochzeit feiern.

Tatsächlich haben sie am 14. Mai 2025 ihre

Eiserne Hochzeit

gefeiert.

Wir bitten den Fehler zu entschuldigen und möchten dem Jubelpaar nochmals herzlichst alles Gute zu ihrem besonderen Jubiläum wünschen.



Frau Ingeborg Nickol feierte 90sten Geburtstag



Auf 90 Lebensjahre konnte Ende Mai Frau Ingeborg Nickol aus Mihla zurückblicken.

Sie konnte das Jubiläum gemeinsam mit ihrer Familie, den drei Kindern, den Enkeln und Urenkeln, mit Nachbarn, Freunden und weiteren Verwandten feiern.

Herr Pfarrer Hoffmann überbrachte die Segenswünsche der Kirchgemeinde, Ortsteilbürgermeister Toni Nickol gratulierte für den Ortsteilrat und Bürgermeister Lämmerhirt überbrachte ein Blumenpräsent und die Wünsche für Gesundheit und Wohlergehen der Stadt.

Der Jubilarin auch von dieser Stelle aus alles Gute und viel Gesundheit!

Stadt Amt Creuzburg



Goldene Hochzeit in Mihla



Ende Mai begingen Regina und Winfried Harseim aus Mihla das Fest der Goldenen Hochzeit.

Gemeinsam mit der Familie, den Kindern, Enkeln und Urenkeln, feierte man in einer Mihlaer Gaststätte. Am Vormittag besuchten Herr Pfarrer Hoffmann, Ortsteilbürgermeister Toni Nickol und Bürgermeister Rainer Lämmerhirt das Goldene Hochzeitspaar und überbrachten die Glückwünsche zum Jubiläum. Vor allem wurde Gesundheit und Wohlergehen gewünscht. Das wünschen wir auch von dieser Stelle aus dem Paar.

Foto: R. Lämmerhirt Amt Creuzburg



90. Geburtstag in Ebenshausen



Am 30. Mai konnte Frau Irmgard Preiß aus Ebenshausen ihren 90. Geburtstag feiern.

Neben den Glückwünschen der Familie, von Nachbarn und Freunden überbrachte Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg ein Blumenpräsent, verbunden mit den besten Wünschen für Gesundheit und Wohlergehen. Er überbrachte auch die Glückwünsche von Bürgermeister Rainer Lämmerhirt, der dienstlich verhindert war.

Der Jubilarin alles Gute!

Amt Creuzburg

Neuigkeiten aus den Ortschaften

80 Jahre danach

Veteranenverband der 65. Infanteriedivision besucht Mihla

Der Besuch in Mihla war schon lange geplant. Nun fand er statt, im Rahmen einer Besichtigungs- und Erinnerungstour, die 32 Angehörige von ehemaligen Soldaten der 65. US-Infanterie quer durch Europa unternahmen.

80 Jahre nach den für die damalige US-Division im Bestand der 3. Armee unter General Patton verlustreichen Weg von der Normandie über Lothringen (Ardennenoffensive), Saarlouis nach Struth im Eichsfeld, Mihla, Langensalza bis nach Linz in Österreich führte, waren die Mitglieder des Veteranenverbandes, alles Söhne, Töchter, Enkel und Verwandte der damaligen Soldaten, an all diesen Schauplätzen unterwegs. Beinahe drei Wochen ist die Tour geplant und der Besuch in Mihla fand am letzten Maitag des Jahres statt.



Begrüßung im Mihlaer Rathaus. Bei einem Imbiss informiert Bürgermeister Rainer Lämmerhirt die Gäste über den Forschungsstand zu den Ereignissen am 4. April 1945.

Foto: R. Lämmerhirt

Los ging es mit der Begrüßung durch Bürgermeister Rainer Lämmerhirt und Ortsteilbürgermeister Toni Nickol im Mihlaer Rathaus. Bei einem Imbiss gab es die ersten spannenden Gespräche. Zwei der Teilnehmer waren bereits vor 20 Jahren am damaligen Besuch in Mihla beteiligt. Zudem stellte sich heraus, dass unter den Gästen auch ein naher Verwandter des am 4. April 1945 in Mihla gefallenen Oberleutnants David M. Pringle teilnahm. So konnte mit dem Treffen sogar eine historische Kenntnislücke geschlossen werden.

Nach der Begrüßung führte Rainer Lämmerhirt die Gäste durch das Mihlaer Museum mit den reichlichen Erinnerungstücken an die Geschehnisse vor 80 Jahren.

Dann ging es zum Gedenkstein an der alten Mihlaer Post. Dort waren am 4. April 1945 vier Angehörige der Division, genauer des 259. Infanterieregiments, in einem Jeep von einer deutschen Pakgranate, getötet worden. Ihre Namen stehen auf der Bronzeplatte des Gedenksteins.

Die Angehörigen legten einen Erinnerungskranz nieder. Abschließend versammelten sich alle diejenigen Veteranen zu einem Gruppenfoto am Gedenkstein, deren Verwandte einst Angehörige des Regiments waren und verneigten sich zur Ehre der Gefallenen.

Nach einer herzlichen Verabschiedung ging es dann für die Veteranengruppe weiter nach Bad Langensalza, wo im Vorort Hofvhen die Einheit noch am gleichen Tag in schwere Kämpfe verwickelt wurde.

Die Reise auf die Schlachtfelder der Division endet am 7. Juni in Linz in Österreich. Dort erreichte die Division 1945 die Nachricht von der Kapitulation Hitlerdeutschlands.

Die Begegnung 80 Jahre nach den Geschehnissen war für alle Beteiligten ein sehr emotionales und spannendes Treffen.



Kranzniederlegung am Gedenkstein an der Mihlaer Post.

Foto: R. Lämmerhirt



Ihre Väter und Verwandten kämpften vor 80 Jahren in Mihla.

Foto: R. Lämmerhirt

Ortschronist Mihla

Jubiläum in der Mihlaer St. Martinskirche

Die 20. Gospelnacht des Chores „Salvation Choir“ stand in der Mihlaer St. Martinskirche an.

Dazu hatten sich der Chor und alle Unterstützer und Helfer mit einem ganz besonderen Programm vorbereitet.

Neben einer starken Besetzung des Chores, auch viele ehemalige Sängerinnen und Sänger waren gekommen, gab es auch ganz besondere Musik zu hören und zu genießen. Viele Gäste waren angereist, um dieses spezielle Musikerlebnis zu erfahren. Die Freunde des Chores aus Mihla, aber auch aus zahlreichen Nachbarorten und sogar entfernten Regionen wissen dann, man muss früh zur Kirche gehen, um einen Platz zu erhalten. In diesem Jahr wurde dies aber alles übertroffen. Selbst Stehplätze waren kaum noch zu haben.

Die Qualität des Chorgesangs, beinahe 60 junge Leute mit einer wundervoll zu erlebenden Begeisterung für ihr Programm, die Musik der Band um Familie Voss und Alexander Rödiger, Ricarda Kappauf und Sarah Reyes als Chorleiterin, aber auch die moderierenden Worte unseres Pfarrers Georg Martin Hoffmann, ein äußerst sachkundiges Publikum, das machte das ganz besondere dieses Abends aus.

Aber es gab noch mehr zu erleben: Eine Zeitreise führte in die Geschichte des Vereins, mit Berichten über den zaghaften und ungewissen Beginn vor über 20 Jahren, die Würdigung der damaligen Frauen der „ersten Stunde“. Ganz besonders unter die Haut ging die Direkteinschaltung per Internet mit der Gründerin des Chores, Sabine Duscha, die heute in Ecuador lebt.

Erinnerungen gab es an die vormaligen Chorleiterinnen, insbesondere an Nancy Heldmann und andere Sängerinnen, die auch anwesend waren, aber auch an die ersten gemeinsamen Auftritte mit dem Mihlaer Chor „Pro Musica“. Natürlich fehlten auch nicht musikalische Erinnerungen an die vielen Auftritte in 20 Jahren, Musikstücke und Gesangssoli, die immer wieder zu begeisterten Applausstürmen hinrissen.



Ein wunderbares Klangerlebnis, der Mihlaer Gospelchor unter Leitung von Sarah Reyes. Foto: R. Lämmerhirt

Immer wieder standen die Liebe und die Suche nach dem Weg zum Frieden im Mittelpunkt der Songs.

Gut ausgesucht, auch die Kommentierung der einzelnen Musikblocks, informativ, leidenschaftlich vermittelt und gekonnt abgestimmt!

Beeindruckend die Mitteilung, wie viele Probestunden in den letzten 20 Jahren absolviert wurden, aber auch die Zahl der bisherigen Auftritte!



Auch das gab es zu erleben: Von Kindern wurden die wechselnden Chorkleider präsentiert und von den Sängerinnen kommentiert. Foto: R. Lämmerhirt



Das gemeinsame Schlussbild vereinte dann alle ehemaligen Mitglieder des Chores und „Pro Musica“ zu einer stimmungsvollen Darbietung. Foto: R. Lämmerhirt

Nach dem gemeinsamen Schlussbild dann wollte der Beifall nicht enden und natürlich gab es eine Zugabe. Großes Lob von Ortsteilbürgermeister Toni Nickol und Bürgermeister Rainer Lämmerhirt für die vielen Glanzpunkte in 20 Jahren, verbunden mit der Übergabe einer finanziellen Unterstützung und der Einladung, die nächste Chorprobe im Mihlaer Freibad durchzuführen.

Danke an alle Beteiligten auf der „Bühne“ und dahinter! Salvation Choir lebt und wird uns sicher auch in den nächsten Jahren noch viel Freude bereiten.

Ortschronist Rainer Lämmerhirt

Mihlaer Feuerwehrdrebleiter ist wieder einsatzfähig

Ein großes Problem für die Feuerwehren der Stadt: Der defekte Rettungskorb in der 35 Jahre alten Drebleiter führte dazu, dass diese mehrere Wochen nur bedingt einsatzfähig war. Keine Ersatzteile - ein Kostenvoranschlag für die Reparatur lag bei 18.000 €.

Durch die Verhandlungen durch Wehrführer Markus Mayer konnten diese Kosten auf 8.000 € gesenkt werden. Trotzdem wird davon ausgegangen, dass die Mechanik und Elektrik des Korbes für weitere drei Jahre funktionieren wird. Daher wurde der Auftrag für die Reparatur durch den Bürgermeister ausgelöst. Gleichzeitig wurden FM für eine Ersatzbeschaffung (ausgaben-seitig 850.000 €, 350.000@ FM) beantragt und die Beteiligung an einer Sammelbestellung für ein neues Fahrzeug beantragt. Seit dem 3. Juni ist die Drebleiter nun wieder voll einsatzfähig.

Stadt Amt Creuzburg



Foto: R. Lämmerhirt

Pefc-Waldhauptstadt auch kulinarisch erleben

Für ein Jahr die pefc-Waldhauptstadt sein, das ist seit gut drei Monaten nun für das Amt Creuzburg Wirklichkeit.

Neben den verschiedenen Angeboten für die Bürgerschaft wie Vorträge, Exkursionen, Baumpflanzungen und waldpädagogische Arbeit mit den Schülerinnen und Schülern unserer Schulen sowie dem Waldgipfel, einem großen Familienfest im September, sind auch weitere Aktionen im Plan.

So reist am 6. Juni eine Delegation der Stadt mit der Waldfee Susanne Merten und den Waldelfen sowie Stadträten und Bürgermeister sowie Vertretern des Forstamtes in die Staatskanzlei nach Erfurt. Dort steht ein Empfang durch Ministerpräsident Mario Voigt an, den Stadtrat Lutz Kromke zum Thüringentag in Gotha abgestimmt hatte.

Aber auch kulinarisch wird in der Stadt Interessantes geboten. So hatte sich der Bürgermeister an die ansässigen Wirtsleute gewandt und darum gebeten, die Chance der Waldhauptstadt auch in das jeweilige Speisenangebot einfließen zu lassen.

Zwei Gastronomen haben bisher reagiert und ihre Angebote auf das Thema Waldhauptstadt 2025 ausgerichtet.

In der „Posthalterei“ im OT Creuzburg wird nun auf der Speisekarte ein „Waldmenü“ angeboten. Das beinhaltet eine Waldpilzsuppe und schwängt über einen speziellen Waldsalat über einen Rehbraten bis zum Waldmeistereis.



Im OT Mihla können Sie im Cafe „Glücksmoment“ bei einer Tasse Kaffee spezielle Kuchen und Tortenangebote genießen. Also, wen wir darauf Appetit gemacht haben, los geht's! Sicher werden auch noch weitere Gastronomen diesem Trend folgen, wir berichten!

Stadt Amt Creuzburg



Impressum

Werratal Bote – Mitteilungsblatt Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt
Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langwiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für den Textteil: Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt
Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langwiesen.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z. Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise
Erscheinungsweise: wöchentlich – Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWSt.) beim Verlag bestellen.
Hinweis: Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Veranstaltungen



KINDERFEST IN SCHERBDA AM 22.06.25



LIEBE KINDER, LIEBE ELTERN,

WIR LADEN EUCH HERZLICH ZU UNSEREM KINDERUMZUG
DURCH DAS DORF MIT DEN STREGDAER MUSIKANTEN UND
DEM ANSCHLIEßENDEN FEST AUF DEM SCHERBDAER SPORT-
PLATZ EIN.

FÜR DEN UMZUG KÖNNT IHR GERNE SELBSTGEBASTELTE
BLUMENSTÖCKE ODER –BÖGEN MITBRINGEN.

BEGINN: 13:30 UHR

TREFFPUNKT: SPIELPLATZ

FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST REICHLICH GESORGT!

ES LADEN EIN: DIE SCHERBDAER VEREINE



FREUT EUCH AUF VIELE TOLLE STATIONEN
UND ATTRAKTIONEN, WIE:



- HÜPFBURG



- TRETAUTO FAHREN



- ROLLENRUTSCHE

- TORWAND SCHIEßEN



- GLÜCKSRAD

- CRÊPES MAKER



- PARCOURS MIT ZIELSPRITZEN

- SCHMINKEN



- BOGEN SPORT



DIE MUSIKALISCHE UMRÄHMUNG ÜBERNEHMEN
DIE STREGDAER MUSIKANTEN
MIT UNTERSTÜTZUNG VON EL PRÄSIDENTE



DER ERLÖS AUS DEM VERKAUF VON GETRÄNKEN UND SPEISEN
WIRD FÜR DIE KINDER- UND JUGENDARBEIT IN DEN VEREINEN
VERWENDET!



www.northseagas.co.uk



Scottish Folk Entertainers

04.07.25 20.00 Uhr

Sandgut Mihla

Einlass ab 18.30 Uhr

Karten: Tel. 036924 - 4800
oder per Mail: landw.mihla@t-online.de

Vereine und Verbände

FSV Creuzburg aktuell

01.06.2025 Saisonabschluss 2024/2025

Mit dem F-Juniorenturnier am Sonnabend und den Spielen der C-Junioren und der Männer am heutigen Sonntag ging die aktuelle Fußballsaison auf dem Creuzburger Sportplatz zu Ende. Viele Besucher waren gekommen, um die Mannschaften zu unterstützen.

Leider spielte am Sonntag das Wetter zeitweise nicht wie gewünscht mit, so dass die Männermannschaften in strömendem Regen auflaufen mussten, der dann aber glücklicherweise im Laufe der ersten Halbzeit aufhörte.



Unsere Männer konnten sich im letzten Spiel der Saison klar mit 3:0 gegen die Gäste der SG Ütteroda/Neukirchen durchsetzen. Damit beendet unsere Mannschaft die Saison auf Platz 6 der Tabelle. Dieses gute Ergebnis zeigt, dass sich unsere Mannschaft gefunden hat und stabil im Tabellenmittelfeld dabei ist. Die Stimmung in der Mannschaft ist gut und wir freuen uns, auch für die kommende Saison wieder Neuzugänge verzeichnen zu können. Leider wird Christoph Rennert in der nächsten Saison aus familiären Gründen nicht mehr als Trainer dabei sein.

Wir bedanken uns bei Alexander Gall, der heute sein letztes Spiel für den FSV machte, sowie bei unserem langjährigen Routinier Christoph „CR 6“ Rennert, der sich mit dem heutigen Spiel auch aus dem aktiven Spielgeschehen verabschiedete, und dabei seine Leistung mit zwei Toren krönte.

Nun folgt für die Junioren vom 27. bis zum 29.06. noch das Creuzburger Fußballcamp mit der Fußballschule Nachtweih/Bähr.

Nach der Sommerpause starten wir dann neben der Männermannschaft mit Jugendmannschaften in allen (!) Altersklassen - auch dank der erfolgreichen Junioren-Spielgemeinschaft mit unseren Partnern des SV Eintracht Ifta und SV Normania Treffurt.

Kommt also alle gut durch den Sommer und schaut wegen News und Terminen immer mal auf der Homepage (s.u.) vorbei. (ub)

Neuigkeiten, Termine, Spielergebnisse und allgemeine Informationen zum FSV Creuzburg finden Sie im Internet immer brandaktuell unter:

<http://www.fsv-creuzburg.de>.



Jubiläumsfeier der Freiwilligen Feuerwehr Frankenroda

Am 10.05.2025 fand die Jubiläumsfeier „30+1“ der Feuerwehr Frankenroda statt. Rund um das Feuerwehrgerätehaus und am Werraufer füllte sich das Gelände schnell mit vielen interessierten Gästen. Besonders gefreut haben wir uns über den Besuch der Feuerwehr Etteln/Borchen, die den weiten Weg auf sich genommen haben. Mit ihnen Bestand seit Anfang der 90er Jahre eine Partnerschaft, welche über die Jahre leider eingeschlafen war. Wir möchten die Zusammenarbeit gerne wieder aufleben lassen und sind der Meinung, dass der erste Schritt gelungen ist.

Die Wehren aus Mihla und Creuzburg kamen mit einem Teil ihres Fuhrparks zu uns und präsentierten gekonnt die modernen Fahrzeuge. An dieser Stelle noch einmal ein Dankeschön für die Bereitstellung der Technik.



Beim Minigolf in der Feuerwehredition, dem Feuerwehrstiefelzietwurf und dem Hindernisparcours mit anschließender Brandbekämpfung konnte das Können von Jung und Alt unter Beweis gestellt werden.



Besonders beeindruckend war die Vorführung der Rettungshundestaffel des DRK unter der Leitung von Olf Steinig. Er zeigte mit seinem Team, wie die ehrenamtliche Arbeit mit den Hunden beginnt und auf was in der Ausbildung sowohl für den Hundeführer als auch bei den Hunden geachtet werden muss. Die Hunde können nach erfolgreicher Ausbildung anhand des Geruches z. B. von Kleidung, Speichel oder Atem die Fährte der vermissten Person aufnehmen und diese über viele Kilometer hinweg finden. Olf Steinig hat zusammen mit der Hündin Anouk dieses Können vorgeführt und die Hündin konnte den „vermissten“ Stadtbrandmeister in einer Menschengruppe finden. Für diese Leistung hat sich die Hündin ihre Belohnung mehr als verdient.





Am späten Nachmittag haben die Falkner Musikanten den Tag bei bester Stimmung ausklingen lassen. Der Vereinsvorstand bedankt sich bei alten Helfern und Gästen für diese gelungene Veranstaltung.

Einladung zur Frühsommerwanderung des Heimatvereins Mihla

Unsere diesjährige Frühsommerwanderung startet

**am Samstag, den 21. Juni 2025,
um 8.45 Uhr an der Bushaltestelle Mihla/Markt.**

Wir fahren mit dem Linienbus bis Nazza/Schule
und wandern dann über den Hainek-Weg
bis nach Hallungen.

Dort besichtigen wir die Hallunger Nikolai-Kirche.

Weiter geht es nach Ritzhausen.

Im dortigen Freibadimbiss gibt es eine Mittagsversorgung.

Mit Taxibussen kann dann nach Mihla
zurückgekehrt werden

Unkostenbeitrag: Taxigebühr.

Alle Wanderfreunde aus Nah und Fern sind
herzlich eingeladen!



Während der Wanderung kann der
Mitgliedsbeitrag entrichtet werden.

Einschreibungen und Zahlung für die
Sommerexkursion sind möglich!

Vorstand

Historisches

Scherbdaer Wohnhäuser und ihre Bewohner bis 1945

Angerstraße 7 (ehem. Haus Nr. 13)

Das vor 1805 erbaute Fachwerkwohnhaus wurde um 1980 abgebrochen. Erhalten blieben die Grundmauern des Wohnhauses sowie die alten Nebengebäude.

1805 lebte hier der Tagelöhner Johann Heinrich Eichholz (*26.04.1777) mit seiner Ehefrau Anna Magdalene, geb. Schröder (*22.01.1780) sowie den Kindern Anna Elisabeth (*18.03.1802) und Catharina Magdalene (*21.02.1805). Zudem wohnte hier die aus Nesselröden stammende Witwe Anna Catharina Eichholz, geb. Buchenau (*1748) mit ihrer Tochter Anna Elisabeth. Nach dem frühen Tod seiner Frau ging Johann Heinrich Eichholz 1814 mit

Maria Magdalena Vogt die zweite Ehe ein. Der 1829 geborene Sohn Johann Georg, seit 1853 verheiratet mit Anna Margarethe, geb. Meng, übernahm den Hof. Mit im Haus lebte Johann Georg Eichholz' Schwester Eva Magdalene, welche zwischen 1849 und 1855 mit Georg Theodor, Johanne Katharine und Ernestine Juliane drei uneheliche Kinder zur Welt brachte.

Johann Georg Eichholz musste zwischen 1860 und 1879 neben seiner Ehefrau auch vier seiner sechs Kinder zu Grabe tragen. Die zunächst noch minderjährige Tochter Marie Karoline (*07.08.1867) erbte 1885 das Elternhaus und heiratete im Januar 1887 den Tagelöhner Wilhelm Vogt. Um 1900 zog die Familie in die Bergstraße 2.

Das Haus wurde an den Schuhmacher Wilhelm Hagedorn verkauft. 1927 wurde zudem dessen Großvater Ferdinand Hofmeyer (*17.10.1856) als hier wohnhaft genannt. 1937 hatte der Waldarbeiter Georg Martin II das Haus übernommen. Im Dezember 1945 lebten in der Angerstraße Nr. 7 der Haushaltsvorsteher Georg Martin II (*11.11.1890) und seine Ehefrau Marie, geb. Vogt (*05.02.1889). Deren einziges Kind Walter war bereits 1927 im frühen Kindesalter verstorben.

Christoph Cron



Wohnhaus Angerstraße Nr. 7, Zustand um 1935.

Dies und das

Schmalkaldener erkundeten die Stadt Amt Creuzburg

Eine Reisegruppe aus Schmalkalden besuchte dieser Tage die Stadt, speziell die Ortsteile Creuzburg und Mihla. Die über 20 neugierigen und interessierten Besucher hatten sich schon vor einigen Wochen angemeldet und waren durch das Internet auf unsere Stadt aufmerksam geworden.

Von ihrer Unterkunft in Wilhelmsglücksbrunn ging es im ersten Tag auf die Creuzburg. Dort wurde das Burgmuseum besucht und auch die historische Werrabrücke und die Liboriuskapelle standen auf dem Programm.

Am zweiten Tag ging es dann nach Mihla.

Im Museum im Rathaus wurden sie dann auch durch Ortschronisten Rainer Lämmerhirt begrüßt und durch die Ausstellung „Adel, Bauern und Kriege in Westthüringen“ geführt. Dabei ergaben sich spannende Gespräche zum Thema Reformation und Bauernkrieg in der Region, aber auch zu den Geschehnissen an der Werra vor 80 Jahren. Auch das Thema Zigarrenfabrikation wurde behandelt, da es dazu auch ähnliche Entwicklungen in Schmalkalden gab.

Nach dem Rathaus folgte noch ein Besuch in der St. Martinskirche, in der Pfarrer Hoffmann die Gäste begrüßte und über die Besonderheiten des Kirchenbaus sprach. Den Abschluss des zweiten Tages machte dann ein Besuch in einem Mihlaer Cafe. Am letzten Besuchstag nahmen die Schmalkaldener noch am Gospelkonzert in der Mihlaer Kirche teil, ehe es dann mit vielen positiven Eindrücken wieder zurück in die Heimatstadt ging.

Ortschronist Mihla



Mit viel Interesse in der Ausstellung im Mihlaer Museum unterwegs. Foto: R. Lämmerhirt



Es ist schon etwas Besonderes, einen 3,8 Kilogramm schweren Husarensäbel von 1812 zu ziehen, Respekt! Foto: R. Lämmerhirt



Tolle Eindrücke über die Geschichte der Region waren zu erleben. Foto: R. Lämmerhirt

Bischofroda

Kirchliche Nachrichten

Evangelisch-Lutherisches Pfarramt Bischofroda/Neukirchen

Pfarrer Torsten Schneider & Frederik Langer

Lerchenberger Straße 22

99817 Eisenach OT Neukirchen

Tel: 03691/ 610986

E-Mail: torsten.schneider@ekmd.de / frederik.langer@ekmd.de

Regionalbüro

Angela Köhler angela.koehler@ekmd.de

Klosterstraße 12

99831 Creuzburg

Sprechzeiten: Mo-Fr 8.00 - 13.00 Uhr

Tel: 036926/899400

Gottesdienste im Pfarrbereich Bischofroda/Neukirchen

Trinitatis, Sonntag, 15. Juni

Neukirchen, 9.30 Uhr

Bischofroda, 11 Uhr

Ütteroda, 14.00 Uhr

Freitag, 20. Juni

Madelungen, 18.00 Uhr, Abendmahlsandacht

mit anssl. Abendessen

Sonntag, 22. Juni

Hötzelroda, 17.00 Uhr, Abendandacht

Sonntag, 29. Juni

Berka v.d.H., 9.30 Uhr, Gottesdienst

Bischofroda, 11.00 Uhr, Gottesdienst

Neukirchen, 14.00 Uhr, Andacht und

anschließend Gemeindefest

anlässlich der Einweihung des renovierten Pfarrhauses

Probe Singkreis Madelungen-Krauthausen

donnerstags 19.30 Uhr im Pfarrhaus Madelungen

Christenlehre

donnerstags 16.00 Uhr im Pfarrhaus Madelungen

donnerstags 15.45 Uhr im Gemeindehaus Hötzelroda

mittwochs 15.45 Uhr im Pfarrhaus Bischofroda

Nachruf



Mit tiefer Trauer haben wir erfahren, dass unser langjähriger und verdienstvoller Arzt,

Herr Dr. Eckhard Knorrn,

verstorben ist.

Mit Dr. Knorrn verliert unsere Gemeinde nicht nur einen Mediziner, sondern auch einen Menschen, der immer mit Rat und Tat half und sich durch seine Heimatliebe einen festen Platz in unserer Erinnerung erworben hat.

Wir trauern mit den Angehörigen und werden Eckhard Knorrn nicht vergessen!

Mihla, im Juni 2025

Stadt Amt Creuzburg/OT Mihla

Toni Nickol

Ortsteilbürgermeister

Rainer Lämmerhirt

Bürgermeister

**Kandidatinnen und
Kandidaten gesucht**
zur Gemeindekirchenratswahl 2025



Ehrenamt ist Arbeit, die nicht bezahlt wird, aber unbezahlbar ist!

Am 28. Sept. 2025 wählt Berka v.d.H. einen neuen Gemeindekirchenrat (GKR) und wir suchen Kandidaten. Der GKR soll aus vier gewählten Mitgliedern sowie einem stellvertretenden Mitglied bestehen.

Welche Aufgaben erwarten dich?

Der Gemeindekirchenrat ist auf kirchgemeindlicher Ebene das Gremium, das in der politischen Gemeinde der Gemein-

dekirchenrat ist. Der GKR trifft alle wichtigen Entscheidungen über Schwerpunkte des Gemeindelebens, den Haushalt der Kirchgemeinde, Bauaufgaben und Personalfragen. Er bereitet Gottesdienste vor und begleitet diese aktiv. Die enge Zusammenarbeit mit Pfarrer, Gemeindepädagoge, Diakonin und dem Kreiskirchenamt sowie ortsansässigen Vereinen, der Kita und Schule gehören zu seinen Aufgaben. Das Gemeindeleben mitzugestalten, ist vielseitig aber auch anstrengend. Die Arbeit im Team gleichmäßig auf alle Schultern zu verteilen verbindet und macht Spaß. Der GKR lässt „die Kirche im Dorf“!

Welche Voraussetzungen musst du mitbringen?

Du bist getauft und mindestens 16 Jahre alt, lebst seit mind. sechs Monaten in Berka und siehst dich als verlässliche Unterstützung?

Dann melde dich gerne bei Jens Röttelbach oder bei Frederik Langer im Pfarramt Bischofroda Neukirchen, Lerchenberger Str. 22 in Neukirchen.

In **Bischofroda** findet die Wahl am 5. Okt. 2025 zum Erntedankfest statt.

Ebenso wird die Wahl in **Ütteroda** am 5. Okt. 2025 zum Gottesdienst zum Erntedankfest stattfinden.

Auch in diesen Gemeinden können **jetzt** Vorschläge im Pfarrhaus Neukirchen oder bei jetzigen Kirchenältesten in der Gemeinde eingereicht werden.

Die Wählerlisten können im Regionalbüro bei Frau Angela Köhler eingesehen werden.

Wir danken allen recht herzlich, die unsere Arbeit in den Kirchgemeinden durch praktische Hilfe, Spenden, Steuern, Kirchgeld, kreative Ideen und Gebete unterstützen!

Spendenkonten:

Kirchgemeinde Neukirchen

Kontoinhaber Kreiskirchenamt Eisenach KG Neukirchen
IBAN: DE 14 8405 5050 0012 031747
BIC: HELADEF1WAK (Wartburgsparkasse)
Verwendungszweck KG Neukirchen RT 2544

Kirchgemeinde Ütteroda

Kontoinhaber Kreiskirchenamt Eisenach KG Ütteroda
IBAN: DE 14 8405 5050 0012 031747
BIC: HELADEF1WAK (Wartburgsparkasse)
Verwendungszweck KG Ütteroda RT 2559

Kirchgemeinde Bischofroda

Kontoinhaber Kreiskirchenamt Eisenach KG Bischofroda
IBAN: DE 14 8405 5050 0012 031747
BIC: HELADEF1WAK (Wartburgsparkasse)
Verwendungszweck KG Bischofroda RT 2503

Kirchgemeinde Berka v.d.H.

Kontoinhaber Kreiskirchenamt Eisenach KG Berka v.d.H.
IBAN: DE 14 8405 5050 0012 031747
BIC: HELADEF1WAK (Wartburgsparkasse)
Verwendungszweck KG Berka v.d.H. RT 2501

Bei Spenden ab 150,00 € erhalten Sie vom Kreiskirchenamt eine Spendenquittung.

Für alle anderen Spenden ist der Kontoauszug ausreichend oder wenden Sie sich an Angela Köhler, Regionalbüro Nordregion, die Ihnen gern eine Spendenbescheinigung ausstellt:

E-Mail: angela.koehler@ekmd.de

Telefon 036926/899400.

Lauterbach

Vereine und Verbände

FUßBALL SOMMERCUP 2025

Sportplatz Lauterbach

21.06.2025

09:30 Turnier D-Junioren
14:00 Turnier Herren Ü35
18:00 Dämmerchoppen

22.06.2025

11:00 Turnier der Freizeitmannschaften



Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt.

Werratal-Nachrichten

Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal



Jahrgang 21

Samstag, den 14. Juni 2025

Nr. 16

Bekanntmachung

zur Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes der Gemeinde Bischofroda für den Konsolidierungszeitraum 2021 - 2026

Die Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes der Gemeinde Bischofroda für den Konsolidierungszeitraum 2021 - 2026 wurde der Rechtsaufsichtsbehörde vorgelegt.

Mit Schreiben vom 04. Juni 2025 hat die Rechtsaufsichtsbehörde die Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes der Gemeinde Bischofroda für den Konsolidierungszeitraum 2021 - 2026 rechtsaufsichtlich genehmigt.

Die Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes der Gemeinde Bischofroda für den Konsolidierungszeitraum 2021 - 2026 kann gemäß § 53 a Abs. 4 ThürKO bis zum Ende des Konsolidierungszeitraumes in der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal, in 99831 Amt Creuzburg / OT Creuzburg, M.-Praetorius-Platz 2, zu folgenden Zeiten eingesehen werden:

Montag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
und	14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Donnerstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
und	15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Bischofroda, den 06.06.2025

M. Riesner

Bürgermeister

der Gemeinde Bischofroda

(Siegel)



Impressum

Werratal-Nachrichten – Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal
Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal **Verlag und Druck** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:** die Gemeinschaftsvorsitzende **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** In der Regel alle 2 Wochen kostenlos an die erreichbaren Haushaltungen im Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

Stadt Treffurt

Wichtiges auf einen Blick

Stadtverwaltung Treffurt

Rathausstraße 12, 99830 Treffurt

Telefon: 036923 515-0

Fax: 036923 515-38

Internet www.treffurt.de

E-Mail: post@treffurt.de

Sprechzeiten:

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr

Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr

Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr

Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr

Sprechzeit des Bürgermeisters nach Vereinbarung.

Alle Ämter sind telefonisch erreichbar:

Bürgermeister	Herr Reinz	515-11
Sekretariat	Frau Jäschke	515-11
Innere Verwaltung (kommissarisch)	Herr Händel	515-21
Zentrale Dienste	Frau Stein	515-14 / 515-0
Ordnung u. Sicherheit	Herr Händel	515-21
Allgemeine Ordnungsangelegenheiten	Herr Fiedler	515-24
Umwelt-, Natur-, Brand- und Katastrophenschutz		
Einwohnermeldewesen	Frau König-Dunkel	515-20
Kita u. Jugend	Frau Braunhold	515-48
Standesamt, Friedhofsverwaltung, Fundbüro	Frau Merz	515-22
Stadtbaummanagement	Frau Hoffmann	515-28
Stadtplanung und -sanierung	Herr Braunholz	515-27
Tiefbau, Straßenausbaubeitrag	Frau C. Müller	515-16
Facility u. Bürgerhäuser	Frau Fiedler	515-18
Liegenschaften und Hochbau	Frau Schwanz	515-41
Kämmerei	Frau Kleinsteuber	515-17
Stadtkasse	Frau Gauditz	515-26
Steueramt	Frau John	515-25
Anlagenbuchhaltung	Frau A. Müller	515-31
Personalamt	Frau Schnell	515-23
Tourismus, Kultur und Veranstaltungen	Frau Senf	515-42

Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:

Montag - Freitag 10.00 - 15.00 Uhr

Stadtbibliothek Frau Roth 515-42

Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:

Mo/Mi/Do/ Fr 10.00 bis 15.00 Uhr

Dienstag 10.00 bis 18.00 Uhr

KOBB (Polizei)

Herr Hoßbach 515-29

Sprechzeiten im Bürgerhaus Treffurt, Eingang von der Rathausstraße:

Dienstag 16.00 bis 18.00 Uhr

Donnerstag 10.00 bis 12.00 Uhr oder nach Absprache

Außerhalb der Sprechzeiten: PI Eisenach, 03691 2610

Revierleiter

Herr Dohrmann 0172 3480187 (telefonisch erreichbar während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung)

Werratalbote

Alle Beiträge per E-Mail an: werratalbote@treffurt.de

Die aktuelle Ausgabe gleich auf Ihrem Smartphone:



Kindertagesstätten der Stadt Treffurt:

Kindertagesstätte Treffurt

„Die kleinen Werraspatzen“ 51240

Kindertagesstätte Falken

„Kleine Musmännchen“ 569965

Kindertagesstätte Schnellmannshausen

„Heldrastein - Wichtel“ 036926 209949

Evangelische Kindertagesstätte in Großburschla

„Haus unterm Regenbogen“ 88116

Diakonia „Kinderarche Lindenbaum“

in Ifta 036926 90561

Ortsteilbürgermeister:

Ortsteilbürgermeister Falken

Herr Junge 837593

Ortsteilbürgermeister Großburschla

Herr Sachs 0163 7896707

Ortsteilbürgermeister Ifta

Herr Regenbogen 0151 17248560 (Sprechzeit nach Vereinbarung)

Ortsteilbürgermeister Schnellmannshausen

Herr Liebetrau 036926 18404

Arztpraxen/ Zahnarztpraxen:

Treffurt

Gemeinschaftspraxis Annett Wenda/ Katharina Höppner

FÄ für Allgemeinmedizin 50616

Medizinisches Versorgungszentrum Eisenach

Allgemeinmedizinische Praxis Dr. med. E. Hey 826605

Zahnarztpraxis A. Montag 80464

Zahnarztpraxis B. Rieger/ K. Cron 50156

Großburschla

Dr. med. Ursula Trebing 88287

Ifta

Dr. med. Silke Först 036926 82513

Apotheken:

Bonifatius-Apotheke Wanfried 05655 8066

Gesundheitsmarkt Treffurt 036923 517-0

Notrufnummern

Feuerwehr/Rettungsdienst 112
Polizei 110

Bereitschaftsdienste

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen:

Montag/Dienstag/Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages
Mittwoch/Freitag 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages
Samstag/Sonntag/ 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages
Brückentage/Feiertage
(einschl. Heiligabend und Silvester)

Ärztlicher + zahnärztlicher Notdienst: 116 117
(ohne Vorwahl und kostenfrei)

Bitte halten Sie für den Anruf folgende Informationen bereit:
Name, Adresse mit Postleitzahl und Etage, Telefonnummer
Wer hat Beschwerden?
Wie alt ist die Person?
Welche Beschwerden liegen vor?

Apothekennotdienst

vom Festnetz:0800 0022 833
vom Handy oder SMS mit PLZ: 22833

Weitere wichtige Kontakte

Sperr-Notruf

für Sperrung von EC-Karten, Kreditkarten und elektronischen Berechtigungen 116 116

Elektrizitätswerk Wanfried

Notfallnummer rund um die Uhr 05655 988616
Heizwerk Treffurt80242

Trink- und Abwasserverband

Eisenach-Erbstromtal
Havarie-Telefon036928 9610
.....0170 7888027

TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)
Störungsdienst Strom 24 h.....0800 686 1166
Postfiliale Treffurt, Straße des Friedens 4
Tel. 036923/ 51881

Montag-Freitag 09.00 - 16.00 Uhr
Samstag 08.00 - 12.00 Uhr

Informationen

Straßenbaumaßnahme L 2109/1019 in der Ortslage Großburschla

Wir weisen darauf hin, dass aufgrund der stattfindenden Straßenbauarbeiten voraussichtlich ab Mitte Juni die Zufahrt von der „Straße der Deutschen Einheit“ zur „Pfarrgasse“ wieder stark eingeschränkt sein wird.

Wir bitten um Verständnis und Beachtung.
Ihre Stadtverwaltung

Sprechzeiten der Schiedsstelle Treffurt

jeweils mittwochs 17.00-18.00 Uhr

02.07.2025
13.08.2025
03.09.2025
01.10.2025
05.11.2025
03.12.2025
07.01.2026
04.02.2026

Bitte melden Sie sich per E-Mail unter schiedsstelle@treffurt.de oder telefonisch unter 036923 839400 an. Zur Schiedsfrau wurde Frau Doreen Peuker und zu ihrer Stellvertreterin Frau Heike Urban bestellt.

Ihre Stadtverwaltung

Sanierung Altstadt Treffurt und Ortskern Großburschla

Sprechstunden Wohnstadt, GS Weimar im 2. Halbjahr

Der Sanierungsträger führt im 2. Halbjahr 2025 an folgenden Tagen die Bürgersprechstunden im Sanierungsbüro Rathaus in Treffurt jeweils

dienstags von 14:00 bis 17:00 Uhr durch:

08. Juli
22. Juli
05. August
19. August
16. September
30. September
14. Oktober
11. November
09. Dezember

Die kostenlose Beratung zur genannten Sprechzeit (oder nach gesonderter Vereinbarung) umfasst alle Fragen der speziellen örtlichen Satzungen und Bauvorschriften sowie die Möglichkeiten der Städtebauförderung für Privateigentümer. Es wird Hilfe bei der Stellung von Anträgen auf Sanierungsgenehmigung, Baugenehmigung und bei Förderanträgen gewährt; bei Bedarf finden Ortsbesichtigungen statt.

Bitte wenden Sie sich rechtzeitig an den Sanierungsträger, um Probleme bei Beginn und Ausführung der Bauvorhaben zu vermeiden.

Stadt Treffurt	Wohnstadt, GS Weimar	Architekturbüro
Michael Reinz	Alice Dinger	Angela Leinhos
Bürgermeister	Sanierungsträger	Sanierungsberater

Mühlgraben gereinigt

Unter Beteiligung einiger Anlieger und einem Einsatz der Kameraden der FFW Ifta wurde am 26.04.2025 der Mühlgraben in Ifta gesäubert. Im Vorfeld waren Absprachen mit dem Fachbereich Bauen der Stadt Treffurt erforderlich, über den Ablauf der Arbeiten und die Beschaffung des Minibaggers sowie über die schon lange geplante Erneuerung des Schützes in der Wehranlage in der Flurstraße. Ein großes Dankeschön auch an den Baggerführer für seine Unterstützung. Er wurde mit allen anderen Beteiligten während des Einsatzes gut verköstigt. Jetzt ist alles daran zu setzen, die geschaffene Situation auch zu erhalten.

Ihre Stadtverwaltung

Niemand ist ewig fort, den man liebt.
Liebe ist ewige Gegenwart.
(Stefan Zweig, serafinum.de)

Wir gedenken unserer Verstorbenen

Herrn Ernst Kliebisch
Herrn Hans-Joachim Herold
Frau Marie Luise Hoffmann, geb. Hunstock

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt den Angehörigen.
Wir wünschen Ihnen viel Kraft auf dem Weg der Trauer,
aber auch Mut für dankbare Erinnerungen
und Hoffnung für die Zukunft.

Ihre Stadtverwaltung

Wir gratulieren

90. Geburtstag in Treffurt



Am 16. Mai 2025 vollendete Herr Johannes Kurt Kindel sein 90. Lebensjahr. Bürgermeister Michael Reinz besuchte den Jubilar und überbrachte seine Glückwünsche im Namen der Stadt Treffurt und überreichte Blumen und ein kleines Präsent. Nachmittags kamen Sangesbrüder des Männerchores „Liedertafel“ Treffurt, um ihrem Chormitglied zum 90. Geburtstag persönlich zu gratulieren. Die Geburtstagsfeier fand im Kreis der Familie statt. Wir wünschen Herrn Kindel weiterhin alles Gute und viel Gesundheit!

Ihre Stadtverwaltung

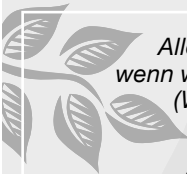


Eiserne Hochzeit in Großburschla



Am 04. Juni 2025 konnten Alfred und Erika Schein in Großburschla ihren 65. Hochzeitstag feiern. Bürgermeister Michael Reinz überbrachte gemeinsam mit Ortsteilbürgermeister Sandro Sachs die Glückwünsche im Namen der Stadt Treffurt, überreichten ein Geschenk und Blumen. Familienangehörige, Freunde und Nachbarn sowie Vertreter des Schützenvereins waren ebenfalls zum Gratulieren gekommen. Am Wochenende wurde die Eiserne Hochzeit im Kreis der Familie gefeiert.

Wir wünschen Alfred und Erika Schein weiterhin alles Gute!
Ihre Stadtverwaltung



Alle Träume können wahr werden,
wenn wir den Mut haben, ihnen zu folgen.
(Walt Disney, my-own-story.de)

**Zur Jugendweihe
am 21. Juni 2025 gratulieren wir**

Emma Heerwig,
Madita Hartmann,
Sam Johan Ritze

aus Großburschla

Erik Becker,
Emely Luisa Steiner,
Felice Wallstein

aus Falken

Joshua Büchner,
Linus Heim,
Lucy Emilia Manegold,
Bennet-Arjen Meier,
Alexia Döring,
Taylor Haak

aus Treffurt

Vincent Gärtner

aus Schnellmannshausen

Wir wünschen Euch alles Gute auf dem weiteren Lebensweg.
Die Stadtverwaltung



Kirchliche Nachrichten

Kirchgemeinde Ifta

Die Nachrichten der Kirchgemeinde Ifta finden Sie weiterhin im Teil der VG Hainich-Werratal unter der Rubrik Kirchliche Nachrichten/Evangelisches Pfarramt Creuzburg.

Evangelische Kirchgemeinden

TREFFURT

Sonntag, 22.06.

09.30 Uhr Gottesdienst

Samstag, 28.06.

17.00 Uhr Concordia Kantorei - Segens- und Abendlieder

Termine

Kirchenchor	donnerstags, 20.00 Uhr
Posaunenchor	donnerstags, 19.30 Uhr
Big Band	mittwochs, 19.30 Uhr
Kinderkreis	freitags, 17.30 Uhr
Vorkonfirmanden	14-tägig dienstags, 15.00 Uhr

SCHNELLMANNSHAUSEN

Sonntag, 22.06.

11.00 Uhr Gottesdienst

Termine

Kinderkreis:	14-tägig mittwochs 16.30 Uhr
Jugendkreis:	14-tägig mittwochs 18.00 Uhr

FALKEN**Sonntag, 15.06.**

11.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 22.06.

09.30 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 29.06.

11.00 Uhr Gottesdienst

Termine

Vorkonfirmanden 14-tägig dienstags, 15.00 Uhr in Treffurt

Pilatesgruppe dienstags, 18.30 in der Turnhalle

GROSSBURSCHLA**Sonntag, 15.06.**

09.30 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 22.06.

14.00 Uhr Jahresfest

Sonntag, 29.06.

09.30 Uhr Gottesdienst

Termine

Vorkonfirmanden 14-tägig dienstags, 15.00 Uhr in Treffurt

Pilatesgruppe montags, 18.30 Uhr im Kindergarten

Kontakt*Treffurt und Schnellmannshausen*

Seelsorge und Gottesdienste: Sabine Münchow, 036087 975625

Gemeindebüro Sigrid Köth

(freitags 9.00-12.00 Uhr), 036923 80359

Falken und Großburschla

Pfarrerin Silvia Frank, 036923 88285

Gemeindepädagogin Sigrid Schollmeier,

01522 9652021, sigrid.schollmeier@ekmd.de

**Katholische Kirchengemeinde St. Marien****Samstag, 21.06.25**

9.00 Uhr Gottesdienst



St.-Bonifatius-Kirche
Treffurt
28. Juni 2025
17 Uhr

**Gott segne
und behüte
Dich**

Segens- und Abendlieder
Gebet für den Frieden

**Concordia.
Kantorei**

Kantorin Anna Fuchs-Mertens
Pfarrer Manfred Gerland

500 Euro konnten der Feuerwehr übergeben werden**Kirchengemeinde Treffurt spendete Kollekten für das abgebrannte Gerätehaus**

Treffurt. Kirchenkreis Mühlhausen. 500 Euro konnten am Sonntag von der Kirchengemeinde Treffurt an die örtliche Freiwillige Feuerwehr für das im Januar abgebrannte Gerätehaus übergeben werden. Nach dem Brand hatte die Kirchengemeinde beschlossen die Kollekten, die im April für die eigene Gemeinde bestimmt waren, an die Feuerwehr zu spenden. Sie setzen damit ein sichtbares Zeichen der Verbundenheit. Superintendent Christian Beuchel feierte am Sonntagnachmittag mit der Gemeinde und Mitgliedern der Feuerwehr in Treffurt einen lebendigen Feuerwehr-Gottesdienst mit dem Thema „Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr“ und stellte ihren Dienst unter Gottes Segen. In diesem Rahmen wurde die Spende von der Gemeindegemeinderatsvorsitzenden Uta Knabe an den Wehrleiter Norbert Zimmer und Bürgermeister Michael Reinz übergeben.

Veranstaltungen


SPORTFEST 2025
13.-15. JUNI | SPORTPLATZ GROSSBURSCHLA

FREITAG 13. JUNI 2025 AB 19:30 UHR
ALT-HERREN-TURNIER MIT DEN TEAMS AUS
TREFFURT, FALKEN & GROSSBURSCHLA

SAMSTAG 14. JUNI 2025 AB 13:00 UHR
FUSSBALL-DORFMEISTERSCHAFT
KLEINFELD-TEAMS 5+1 | MAX. 3 AKTIVE | MINDESTALTER 15 JAHRE
ACHTUNG: FÜR DIE DORFMEISTERSCHAFT IST LEIDER KEINE ANMELDUNG MEHR MÖGLICH!

SONNTAG 15. JUNI 2025 AB 10:30 UHR
BÖRSCHLER 9M-KÖNIG
SPIEL E-JUGEND MANNSCHAFTEN SG TREFFURT/GROSSBURSCHLA
PRO TEAM 5 SCHÜTZEN • 1 TORWART | MINDESTALTER TW 15 JAHRE | START: 12 UHR

ANMELDEFRIST FÜR 9M-KÖNIG: 08. JUNI 2025
E-MAIL: SPORTFEST@GRUEN-WEISS-GROSSBURSCHLA.DE

EINLADUNG

ZUM VOLLEYBALLTURNIER DER FEUERWEHR TREFFURT



**SAMSTAG, 14.06.2025
AB 13:00 UHR
VOLLEYBALLSANDPLATZ
AM GERÄTEHAUS DER
FF TREFFURT**

JE NACH WETTERLAGE KANN
ES ZU EINER KURZPRISTIGEN
TERMINVERSCHIEBUNG
KOMMEN



**FÜR ESSEN UND GETRÄNKE IST GESORGT.
ES LÄDT EIN DIE FREIWILLIGE FEUERWEHR TREFFURT E.V.**

Flohmarkt in Ifta



28.06.2025

von 10 bis 16 Uhr

auf dem Schulhof in Ifta

Anmeldungen unter:
heimatvereinifta@gmail.com

Ifta Trinitatiskirche

Mittwoch, 25. Juni 2025 - 19:30 Uhr

Mit Pfeifen & Saiten

Andreas Conrad, Schmalkalden - Orgel
Libor Fišer, Eisenach - Gitarre

J.S. Bach, Luis Milan, Fernando Sor u.a.

**THÜRINGER
ORGEL
SOMMER**



Eintritt: 12,-
Imbiss vor & nach dem Konzert

www.orgelsommer.de

OPEN AIR IM SÄCHSISCHEN HOF
KIRCHSTRASSE 11 TREFFURT

ROCK IM HOF

OHNE! EMITTENT

OPHELIA DUO

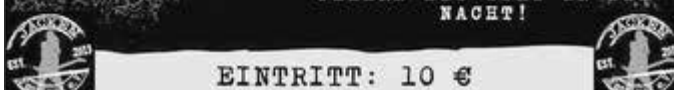
**AFTER
SHOW
DISCO**

**28. JUNI 2025
18:00 UHR**

AB 23:00 UHR

**FEIERN BIS SPÄT IN DIE
NACHT!**

EINTRITT: 10 €



Schulen

Ausschreibung Schulbudget

Die Staatliche Gemeinschaftsschule Treffurt sucht zum Schuljahr 2025/26 im Rahmen des „Thüringer Schulbudgets“ Bewerbungen in folgenden Tätigkeitsbereichen:

- **Hausaufgabenbetreuung in Kl. 5 und 6**
- **Kreative Angebote**
- **Musik- und Theaterangebote**
- **Soziale Angebote**
- **Förderangebote**

Honorarverträge können mit folgenden Personen geschlossen werden:

- Lehrkräften im Ruhestand
- Lehrkräften ohne Anstellung beim Freistaat Thüringen
- Lehramtsstudierende mit Erstem Staatsexamen bis zur Einstellung als Lehramtsanwärterin oder Lehramtsanwärter
- Personen mit therapeutischen und /oder sonderpädagogischen Berufsabschlüssen
- Personen mit sportlichen und/oder sonstigen pädagogischen Qualifikationen
- Personen mit sonstigen Qualifikationen und Fachkenntnissen

Die Bezahlung der Tätigkeiten erfolgt über Honorarzahlung nach den Maßgaben des Thüringer Ministeriums für Bildung, Wissenschaft und Kultur.

Für die Bewerbung ist ein aktuelles erweitertes Führungszeugnis nach § 30a BZRG erforderlich.

Sollten Sie Interesse daran haben, unsere Schule im Rahmen einer außerunterrichtlichen Tätigkeit zu unterstützen, bewerben Sie sich bitte bis 04.07.2025 per E-Mail unter rs.treffurt@schulen-wak.de oder unter folgender Adresse:

Staatliche Gemeinschaftsschule Treffurt,
Schulstraße 9, 99830 Treffurt

Jugendarbeit

JUZE

ON
TOUR

2025 Sommerferien

24.07.2025 - Flughafen Frankfurt

- Tages tour
- Alter: 10 - 14 Jahre
- Teilnahmegebühr: 30 €
- Start & Ziel: Eisenach Hbf

29.07.2025 - Heidepark Soltau

- Tages tour
- Alter: ab 12 Jahre
- Teilnahmegebühr:
 - 12 - 17 Jahre: 49 €
 - Ab 18 Jahre: 59 €
- Start & Ziel: Treffurt

05.08.2025 - Schlauchboottour mit anschließendem Grillen

- Tages tour
- Alter: ab 10 Jahre
- Teilnahmegebühr: 12 €
- Start: Creutzburg
- Ziel: Mihla



JOHANNITER
Regionalverband
Westthüringen

Ansprechpartner:innen

JuZe Behringhausen:
Björn Kuhn
Email: bjoern.kuhn@jugendwerkstatt-behringhausen.de
Tel.: 036756 281133

JuZe Creutzburg:
Monika Kuhn
Email: monika.kuhn@jugendwerkstatt-creutzburg.de
Tel.: 036756 281133

JuZe Hitt/Treffurt:
Tina Kuhn
Email: tina.kuhn@jugendwerkstatt-treffurt.de
Tel.: 036756 281133

JuZe Mihla:
Tina Kuhn
Email: tina.kuhn@jugendwerkstatt-mihla.de
Tel.: 036756 281133

Vereine und Verbände

Feuerwehr beim Rennsteiglauf

Am 17.05.2025 hieß es wieder - auf zum schönsten Ziel der Welt, nach Schmiedefeld.

Insgesamt 11 Kameraden/innen unserer Einsatzabteilung, nahmen in diesem Jahr an der 17,5 km langen Köstritzer Wanderung des GutMuths-Rennsteiglaufes von Oberhof nach Schmiedefeld teil. Herzlichen Glückwunsch alle Finisher.

Freiwillige Feuerwehr Treffurt



Dies und Das

Grundschule Treffurt gewinnt Namenswettbewerb für Chemikalienschutzanzug-Maskottchen

Einen Chemikalienschutzanzug sieht man selten in luftiger Höhe schweben - und noch seltener mit einem Namen. Das Team der Brandschutzdienststelle des Wartburgkreises hatte während der jährlich stattfindenden Projektwochen im Feuerwehertechnischen Zentrum (FTZ) die originelle Idee, einen für Übungszwecke bereitgestellten Chemikalienschutzanzug (CSA) mit Luft zu füllen und ihn mithilfe eines Teleskopladlers weithin sichtbar in Szene zu setzen. Ziel war es, diese besondere Schutzausrüstung auf humorvolle Weise zu präsentieren und dabei auf die wichtige Arbeit im Bevölkerungsschutz aufmerksam zu machen.

Bei einem Besuch von Landrat Dr. Michael Brodführer kam die spontane Frage auf, ob der CSA bereits einen Namen habe. Da dies nicht der Fall war, entstand die Idee, die Kinder des Wartburgkreises in die Namenssuche einzubeziehen - der Wettbewerb war geboren.

Der Aufruf zur Teilnahme ging an alle Grundschulen im Landkreis. Rund 80 kreative Namensvorschläge wurden von den Schülerinnen und Schülern eingereicht. Man freute sich sehr über die zahlreichen Einsendungen - alle Vorschläge waren einfallsreich, fantasievoll und hätten es verdient, prämiert zu werden.

Die Entscheidung über den Gewinnernamen fiel im Rahmen der jährlichen Dankeschön-Veranstaltung für die ehrenamtlichen Feuerwehrangehörigen, die nach den Projektwochen organisiert wird.

Den Sieg sicherte sich die Klasse 4a der Grundschule Treffurt. Die Preisübergabe erfolgte feierlich durch Kreisbrandinspektor Christian Grebe, der den Kindern persönlich gratulierte und sich für ihr Engagement bedankte. Der Schutzanzug trägt nun offiziell den Namen „Chemielio“.

Der Wettbewerb zeigt beispielhaft, wie kreative Öffentlichkeitsarbeit und Brandschutzerziehung miteinander verbunden werden können - mit einem Augenzwinkern und nachhaltiger Wirkung.

Text und Fotos: Landratsamt Wartburgkreis



Chemielio mit Schülern der Klasse 4



Preisübergabe durch Kreisbrandinspektor Christian Grebe



Klasse 4a der Grundschule Treffurt



Satzung

zur Regelung der Aufwandsentschädigung für die Ehrenbeamten und ehrenamtlichen Feuerwehrangehörigen, die ständig zu besonderen Dienstleistungen herangezogen werden, der Freiwilligen Feuerwehr Treffurt

Aufgrund der §§ 12, 13 und 19 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Gesetz vom 02. Juli 2024 (GVBl. S. 277, 288) in Verbindung mit § 14 Abs. 4 des Thüringer Gesetzes über den Brandschutz, die Allgemeine Hilfe und den Katastrophenschutz (ThürBKG) vom 02. Juli 2024 (GVBl. S. 210), hat der Stadtrat der Stadt Treffurt in seiner Sitzung am 19. Mai 2025 folgende Satzung beschlossen:

§ 1

Grundsatz

Die Aufwandsentschädigung wird nur gewährt, wenn die Tätigkeit ehrenamtlich ausgeführt wird.

§ 2

Höhe der Aufwandsentschädigung

(1) Der Stadtbrandmeister erhält eine monatliche Aufwandsentschädigung in Höhe von 150,00 Euro, die sich aus 120,00 Euro Grundbetrag, und 30,00 Euro Zuschlag zusammensetzt.

(2) Der stellvertretende Stadtbrandmeister erhält eine monatliche Aufwandsentschädigung von 75,00 Euro.

(3) Wehrführer erhalten eine monatliche Aufwandsentschädigung in Höhe von:

FF Treffurt	100,00 Euro
FF Ifta	75,00 Euro
FF Großburschla	65,00 Euro
FF Schnellmannshausen / Volteroda	65,00 Euro
FF Falken	65,00 Euro

(4) Der Vertreter des Wehrführers erhält eine monatliche Aufwandsentschädigung in Höhe von:

FF Treffurt	50,00 Euro
FF Ifta	37,50 Euro
FF Großburschla	32,50 Euro
FF Schnellmannshausen / Volteroda	32,50 Euro
FF Falken	32,50 Euro

(5) Die monatliche Aufwandsentschädigung beträgt für den

- Jugendfeuerwehrwart:	
FF Treffurt	50,00 Euro
FF Ifta	50,00 Euro
FF Falken	50,00 Euro
FF Großburschla	50,00 Euro
FF Schnellmannshausen / Volteroda	50,00 Euro
- Gerätewart:	
FF Treffurt	75,00 Euro
FF Ifta	60,00 Euro
FF Falken	40,00 Euro
FF Großburschla	40,00 Euro
FF Schnellmannshausen / Volteroda	40,00 Euro
- Sicherheitsbeauftragter:	

FF Treffurt	30,00 Euro
FF Ifta	30,00 Euro
FF Falken	30,00 Euro
FF Großburschla	30,00 Euro
FF Schnellmannshausen / Volteroda	30,00 Euro

(6) Die Angehörigen der ehrenamtlichen Feuerwehreinheiten erhalten pro Einsatzteilnahme eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 7,00 Euro.

(7) Die Angehörigen der ehrenamtlichen Feuerwehreinheiten erhalten bei 40 geleisteten Ausbildungsstunden eine Entschädigung in Höhe von 40 Euro.

§ 3

Inkrafttreten

(1) Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

(2) Gleichzeitig tritt die Satzung der Stadt Treffurt vom 03.01.2023, zur Regelung der Aufwandsentschädigung für die Ehrenbeamten und ehrenamtlichen Feuerwehrangehörigen, die ständig zu besonderen Dienstleistungen herangezogen werden, außer Kraft.

ausgefertigt am 03. Juni 2025

gez. M. Reinz
Bürgermeister

4. Änderungssatzung

zur Hauptsatzung der Stadt Treffurt vom 25. März 2019

Aufgrund der §§ 19 Abs. 1 und 20 Abs. 1 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO) vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), in der derzeit gültigen Fassung hat der Stadtrat der Stadt Treffurt in der Sitzung am 19. Mai 2025 die folgende 4. Änderungssatzung zur Hauptsatzung der Stadt Treffurt vom 25. März 2019 beschlossen:

Artikel 1

Satzungsänderung

Die Hauptsatzung der Stadt Treffurt vom 25. März 2019 (veröffentlicht in den „Werratal-Nachrichten Amtsblatt der Stadt Treffurt“ vom 06. Mai 2019, Nr. 13), zuletzt geändert durch die 3. Änderung vom 25. Oktober 2023 (veröffentlicht in den „Werratal-Nachrichten Amtsblatt der Stadt Treffurt“ vom 04. November 2023 Nr. 43) wird wie folgt geändert.

1. Nach § 5 wird der folgende § 5a eingefügt:

„§ 5a

Einwohnerfragestunde

(1) Bei öffentlichen Sitzungen des Stadtrates soll den Einwohnern Gelegenheit gegeben werden, Fragen zu gemeindlichen Angelegenheiten, die in die Zuständigkeit des Stadtrates fallen, zu stellen oder Anregungen und Vorschläge zu unterbreiten. Einwohneranfragen, Anregungen oder Vorschläge zu Tagesordnungspunkten, die nicht-öffentlich behandelt werden, sind unzulässig.

Es dürfen bis zu 2 Einwohnerfragen, Anregungen oder Vorschläge von einem Einwohner, Verein oder Verband mit Sitz in der Stadt Treffurt pro Sitzung gestellt werden. Die Einwohneranfragen, Anregungen oder Vorschläge müssen sich jeweils auf ein Thema beziehen und spätestens 5 Tage vor der Sitzung schrift-

lich oder per E-Mail (als Datei mit der Dateieindung.pdf oder.docx) in der Stadtverwaltung (post@treffurt.de) eingehen. Einwohneranfragen dürfen bis zu 3 einzelne Fragen enthalten. Die Einwohnerfragestunde ist Bestandteil der öffentlichen Sitzung und kann auf 30 Minuten begrenzt, in Ausnahmefällen kann sie durch den Bürgermeister auf 45 Minuten ausgedehnt werden. Die Redezeit des Fragestellers beträgt höchstens 5 Minuten. Es genügt eine mündliche Beantwortung der Einwohneranfrage/n durch den Bürgermeister. Eine Aussprache und/oder Beratung in der Sache findet nicht statt. Zulässig sind 2 themenbezogene Nachfragen durch den/die Fragesteller. Ist die Beantwortung der Nachfragen nicht während der Sitzung möglich, erfolgt deren Beantwortung im Nachgang schriftlich oder in der folgenden Stadtratssitzung. Die Beantwortung der Einwohneranfrage erfolgt ausschließlich bei der persönlichen Anwesenheit des Fragestellers.

(2) In der konstituierenden Sitzung des Stadtrates findet keine Einwohnerfragestunde statt.“

2. Nach § 9 wird der folgende § 9a eingefügt:

„§ 9a

Beteiligung von Kindern und Jugendlichen

Bei Planungen und Vorhaben, die die Interessen von Kindern und Jugendlichen berühren, sollen diese in angemessener Weise beteiligt werden. Die Beteiligung kann insbesondere erfolgen durch

- Bildung eines Kinder- und Jugendbeirates
- die Durchführung von Versammlungen mit Kindern und Jugendlichen entsprechend den Einwohnerversammlungen gem. § 15 Abs. 1 ThürKO,
- Umfragen bei Kindern und Jugendlichen, Umfragen in Jugendforen oder
- die Durchführung von Jugendworkshops.

Der Bürgermeister entscheidet in Abhängigkeit der einzelnen Planungen und Vorhaben, in welcher Form und bis zu welchem Alter die Kinder und Jugendlichen beteiligt werden.“

3. Der § 12 wird durch den folgenden § 12 ersetzt:

„§ 12

Öffentliche Bekanntmachungen

(1) Satzungen der Stadt Treffurt werden ausschließlich durch eine elektronische Ausgabe der Satzungen auf der Internetseite der Stadt Treffurt unter www.treffurt.de unter der Angabe des Bereitstellungstages öffentlich bekannt gemacht. Auf den Urschriften der Satzungen sollen die Form und der Tag der öffentlichen Bekanntmachung schriftlich vermerkt werden.

Die Satzungen können während der allgemeinen Öffnungszeiten der Stadtverwaltung Treffurt, Rathausstraße 12, 99830 Treffurt eingesehen werden und sind gegen Kostenerstattung als Ausdruck erhältlich. Im Übrigen findet die Thüringer Verordnung über die öffentliche Bekanntmachung von Satzungen der Gemeinden, Verwaltungsgemeinschaften und Landkreise (Bekanntmachungsverordnung) in ihrer jeweiligen Fassung Anwendung.

(2) Die Bekanntmachung von Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse (§ 35 Absatz 6 ThürKO) sowie der gefassten Beschlüsse (§ 40 Absatz 2 ThürKO) erfolgen auf der Internetseite der Stadt Treffurt unter der Adresse www.treffurt.de.

(3) Die Bekanntmachung von Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzungen der Ortsteilräte erfolgt durch Aushang an den Verkündungstafeln; sie ist mit dem Ablauf des ersten Tages des Aushangs an den Verkündungstafeln an diesem Tag vollendet. Die entsprechenden Bekanntmachungen dürfen jedoch erst am Tag nach der jeweiligen Sitzung von den Verkündungstafeln abgenommen werden.

(4) Die Verkündungstafeln sind an folgenden Stellen in Treffurt aufgestellt bzw. angebracht:

- An der alten Gemeinde 9
- Dorfstraße 10
- Hessisches Ende 13
- Kasseler Straße 2
- Rathausstraße 6
- Straße der Einheit 15
- Unter dem Heldrastein/Dorfanger

(5) Für sonstige gesetzlich erforderliche (öffentliche, amtliche oder ortsübliche) Bekanntmachungen gilt Abs. 1 entsprechend, sofern nicht Bundes- oder Landesrecht etwas anderes bestimmt.

(6) Sofern eine ausschließliche elektronische Ausgabe auf der Internetseite der Stadt Treffurt als Veröffentlichungsform für sonstige gesetzlich erforderliche Bekanntmachungen nicht den gesetzlichen Anforderungen eines Bundes- oder Landesgesetzes entspricht, insbesondere bei Veröffentlichungsbekanntmachungen nach § 3 Abs. 2 S. 4 Baugesetzbuch (BauGB), erfolgt die öffentliche Bekanntmachung durch die Veröffentlichung in der Zeitung „Werratal Bote“. “

Artikel 2

Inkrafttreten

Die 4. Änderungssatzung zur Hauptsatzung tritt am Tage nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

ausgefertigt am 03.06.2025

gez. M. Reinz
Bürgermeister



Impressum

Werratal-Nachrichten – Amtsblatt der Stadt Treffurt

Herausgeber: Stadt Treffurt **Verlag und Druck** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** Stadt Treffurt **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** In der Regel alle 2 Wochen kostenlos an die erreichbaren Haushaltungen im Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Mihla. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

Unser Weißwein-Tipp für Genießer

58%
REDUZIERT!

„BESTER PRODUZENT
DEUTSCHLAND“
Frankfurt Int. Trophy 2022



8 Flaschen + 2 Weingläser statt € 101,40 nur € 42⁹⁰

VERSANDKOSTENFREI BESTELLEN: hawesko.de/blatt

Hier zum Angebot:



Vorteilsnummer
1118227



JAHRZEHNTELANGE ERFABUNG 60 Jahre Erfahrung im Versand und Leidenschaft für Wein bündeln sich zu einzigartiger Kompetenz.

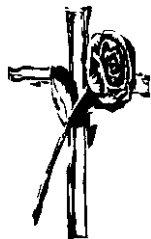
Zusammen mit 8 Fl. im Vorteilspaket erhalten Sie 2 Gläser der Serie PURE von Zwiesel Glas, gefertigt aus Tritan® Kristallglas, im Wert von € 19,90. Telefonische Bestellung unter 04122 50 44 55 mit Angabe der Vorteilsnummer (wie links angegeben). Versandkostenfrei innerhalb Deutschlands. Max. 3 Pakete pro Kunde und nur, solange der Vorrat reicht. Es handelt sich um Flaschen von 0,75 Liter Inhalt.

Alkoholische Getränke werden nur an Personen ab dem vollendeten 18. Lebensjahr geliefert. Informationen zu Lieferbedingungen und Datenschutz finden Sie unter www.hawesko.de/service/lieferkonditionen und www.hawesko.de/datenschutz. Lebensmittelkennzeichnung: Weitere Produktinformationen (Lebensmittelkennzeichnung) finden Sie auf www.hawesko.de auf der jeweiligen Artikelseite. Ihr Hanseatisches Wein- und Sekt-Kontor Hawesko GmbH, Geschäftsführer: Alex Kim, Nicolas Tantzen, Anschrift: Friesenweg 24, 22763 Hamburg, Handelsregistereintrag: HRB 99024 Amtsgericht Hamburg, USt-Identifikationsnr. DE 25 00 25 694.

HAWESKO
JEDER WEIN EIN ERLEBNIS

Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 036 77 / 20 50-0
oder www.anzeigen.wittich.de



Nachruf

Werner Ruhland

Am 04.06. 2024 schloss sich,
im gesegneten Alter von 89 Jahren,
sein Lebenskreis.

Du warst für uns nicht nur Bruder, sondern auch
Vertrauter, Vorbild und vor allem immer Heimat. Wir waren
immer stolz darauf, Zeit mit dir verbringen zu dürfen.

Für all dies sind wir unendlich dankbar.

In bleibender Erinnerung
Deine Brüder Walter und Familie,
Manfred und Familie
Pascal, Kristin, Peter und Gerda
und all jene, denen du Gutes getan hast.

Nazza, im Mai 2025

Jetzt neu: Das Trauerportal von LINUS WITTICH

Schalten oder finden Sie
tagesaktuell Traueranzeigen,
Nachrufe und Danksagungen
oder entzünden Sie eine Kerze
unter trauer-regional.de



Danksagung



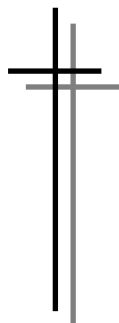
In den schweren Stunden des Abschieds durften wir viel Trost und Mitgefühl erfahren.
Für die liebevollen Worte, zahlreiche Anteilnahme und Zeichen der Verbundenheit für
meine geliebte Frau

Carmen Fiedler

Ein besonderer Dank gilt der Pfarrerin Silvia Frank für die einfühlsamen Worte,
dem Diako Palliativ Netzwerk Thüringen, die uns immer zur Seite standen,
dem Bestattungsinstitut Böhnhardt für die würdevolle Organisation,
den Heldrastein Musikanten sowie Katharina Fischer für die musikalische Umrahmung,
der Gartenbau & Floristik Möbius für den Trauerschmuck,
der Gaststätte „Zum Löwen“ für die Ausrichtung des Trauerkaffees,
sowie allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben und ihre Erinnerung in Ehren halten.

Gerd Fiedler
im Namen aller Angehörigen

Schnellmannshausen, im Juni 2025



Danke

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren. Tröstend ist
es aber zu wissen, dass viele Menschen ihm so viel Freundschaft,
Liebe und Achtung entgegengebracht haben.

Wir danken allen, die mit uns mitgeföhlt haben und meinen lieben
Ehemann, unseren Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa auf
seinem Weg begleitet haben.

Besonderer Dank gilt dem Pflegedienst der Johanniter sowie dem
Bestattungsunternehmen Böhnhardt.

Elisabeth Richardt
im Namen aller Angehörigen

Treffurt, im Mai 2025

Heinrich
Richardt

*Trennung ist unser
Los, Wiedersehen
ist unsere
Hoffnung.
So bitter der Tod
ist, die Liebe
vermag er nicht zu
scheiden.
Aus dem Leben ist
er zwar geschieden,
aber nicht aus
unserem Leben;
denn wie
vermöchten wir ihn
tot zu wännen,
der so lebendig
unserem
Herzen innewohnt!
Aurelius Augustinus*

Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 036 77 / 20 50-0
oder www.anzeigen.wittich.de

gekämpft, gehofft, verloren ...

*„Nie wieder“ ist so schmerzlich.
Ohne Dich ist nichts mehr wie es war.*

Am 27. Mai 2025 verstarb nach langer Krankheit meine
geliebte Ehefrau, unsere Mutter und Oma



Brita Harder

* 19.04.1948 † 27.05.2025

In tiefer Trauer nehmen Abschied

**Wolfgang
Ellen & Sven
Kiki
Johanna, Konrad**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet
am Freitag, den 20.06.2025 um 13:00 Uhr auf dem Friedhof
in Nazza statt.

Von freundlich zugedachten Blumenspenden bitten wir
höflichst abzusehen.

Traueranzeigen - statt Karten

**Christa
Baum**

* 04.09.1941
† 02.05.2025



Danksagung

*Das, was einen
lieben Menschen
unvergessen macht,
sind Taten und die
liebvollen Geschichten,
die es von ihm gibt.*

Danke sagen wir allen,
für die tröstenden Worte,
gesprochen oder geschrieben,
für den Händedruck,
für die Blumen und
Geldspenden und für alle
Zeichen der Freundschaft
und Verbundenheit.

In liebevoller Erinnerung
**Deine Tochter Ines
und Angehörige**

Creuzburg, im Mai 2025

Danke

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen von

Rosl Scholz geb. Frank

für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,
für einen Händedruck, wenn Worte fehlten,
für die Blumen, Kränze und Geldspenden
und das letzte Geleit. Besonderen Dank an Pfarrerin Frank
und an das Team des ASB Pflegeheim „Normannsteinblick“.

In stiller Trauer

Christina Döll geb. Scholz
sowie alle Angehörigen

DANKSAGUNG



Wir bedanken uns herzlich bei allen
Nachbarn, Freunden und Bekannten für
ihre Anteilnahme und die zahlreichen
Hilfsangebote in dieser Zeit der Trauer
um unseren lieben Ehemann, Vater und
Opa

CONNY SPECK

*Nichts ist gewisser als der Tod,
nichts ungewisser als seine Stunde.*

**Brigitte
Werkmeister**

* 7. Dezember 1940
† 25. Mai 2025

Wir sind unendlich traurig
**Yvonne und Jens Schotte
mit Hennes und Mattes**

Staffel, im Juni 2025



TRAUMREISEN – NAMIBIA & SÜDAFRIKA

mit FLY & HELP Schulbesuch



Jetzt buchen unter:

Tel.: 0214-7348 9548
(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

p. P. ab
2.799 €

im DZ vom
17.1.-29.1.2026 (Frankfurt) /
18.1.-30.1.2026 (München)
13-tägig inkl. Flug
und Rundreise

NAMIBIA

Erleben Sie die Vielfalt der Natur Namibias!

1.+ 2. Tag: Anreise – Windhoek; 3.+4.Tag: Windhoek; 5.
Tag: Windhoek – Sossusvlei; 6. Tag: Sossusvlei & Sesriem
Canyon; 7. Tag: Namibwüste – Swakopmund; 8. Tag:
Swakopmund; 9. Tag: Swakopmund – Etosha Region; 10.
Tag: Etosha Nationalpark; 11. Tag: Etosha Region –
FLY & HELP Schulbesuch – Midgard Country Estate;
12. + 13. Tag: Abreise und Ankunft in Deutschland.

Inklusivleistungen u. A.

- Direktflug mit Discover Airlines von Frankfurt oder München
nach Windhoek und zurück in der Economy-Class
- Transfers im klimatisierten Reise- oder Minibus gemäß
Reiseverlauf mit deutschsprachiger Reiseleitung
- 10 Übernachtungen in Hotels und Lodges der guten
Mittelklasse; 10 x Frühstück; 6 x Abendessen
- je eine Stadtrundfahrt in Windhoek und Swakopmund,
2 Wildbeobachtungsfahrten (Reisebus) in der Etosha Pfan-
ne, **FLY & Help Schulbesuch**, Sossusvlei und
Sesriem Canyon
- Eintrittsgelder für die Nationalparks laut Reiseverlauf
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS
Touristik-Versicherungs-Service GmbH)



Den ausführlichen Reiseverlauf
finden Sie online!

Buchungscode: LW26-1

Einzelzimmerzuschlag: 599 €

p. P. ab
3.599 €

im DZ vom 18.1.-4.2.2026
18-tägig inkl. Flug
und Rundreise

NAMIBIA & SÜDAFRIKA

Entdecken Sie auf einer Reise zwei vielseitige Länder!

Tag 1– 7: siehe Reiseverlauf von Namibia.

8. Tag: Swakopmund – **FLY & HELP Schulbesuch** –
Midgard Country Estate; 9. Tag: Midgard Country
Estate – Weiterflug: Windhoek – Johannesburg; 10. Tag:
Johannesburg – Hazyview; 11. Tag: Hazyview – Krueger
National Park; 12. Tag: Hazyview – Johannesburg; 13. Tag:
Weiterflug: Johannesburg – Gqeberha – Tsitsikamma
Nationalpark; 14. Tag: Tsitsikamma – Oudtshoorn; 15.
Tag: Oudtshoorn – Kapstadt; 16. Tag: Kapstadt – Kap
der Guten Hoffnung; 17. Tag: Kapstadt; 18. Tag:
Kapstadt – Abreise; 19. Tag: Ankunft
in Deutschland

Inklusivleistungen u. A.

- Nachtflug ab/bis Frankfurt mit maximal
1x Umstieg, in der Economy-Class
- 2 Kontinental-Flüge: Windhoek –
Johannesburg, Johannesburg –
Port Elizabeth
- 15 Übernachtungen mit Frühstück
und 3x Abendessen in Namibia
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Viele Ausflüge und Eintrittsgelder



Den ausführlichen Reiseverlauf
finden Sie online!

Buchungscode: LW26-2

Einzelzimmerzuschlag: 729 €



50 €
pro Person

vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch
Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen
Schulbau verwendet. www.fly-and-help.de

www.fh-travel.de

Veranstalter: FLY & HELP Travel, eine Marke der
Prime Promotion GmbH

E-Mail: reisen@fh-travel.de · Tel.: 0214-7348 9548 (Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

Familienanzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 036 77 / 20 50-0
oder www.anzeigen.wittich.de

Über die vielen Aufmerksamkeiten,
Glückwünsche, Blumen und Geschenke
zum Fest unserer

Konfirmation

haben wir uns sehr gefreut und danken,
auch im Namen unserer Eltern, recht herzlich.



Justus Heinz
Helena Dietzel
Leopold Mähler

Nazza, im Mai 2025

Danke

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke
anlässlich meiner Konfirmation möchte ich
mich, auch im Namen meiner Eltern,
herzlich bedanken.

Liara Hunstock

Falken, Mai 2025

Wir sagen Danke!



Über die Glückwünsche und Geschenke zu unserer

Konfirmation

haben wir uns sehr gefreut und bedanken uns, auch im
Namen unserer Eltern, sowie bei allen, die zum Gelingen
dieses besonderen Tages beigetragen haben.

*Michel Würzburg
Florian Schröckel
Maya Heiderich
Kim Sophie Schwarz
Oskar Fröbe
Philipp Raasch*

11. Mai 2025

Familienanzeigen

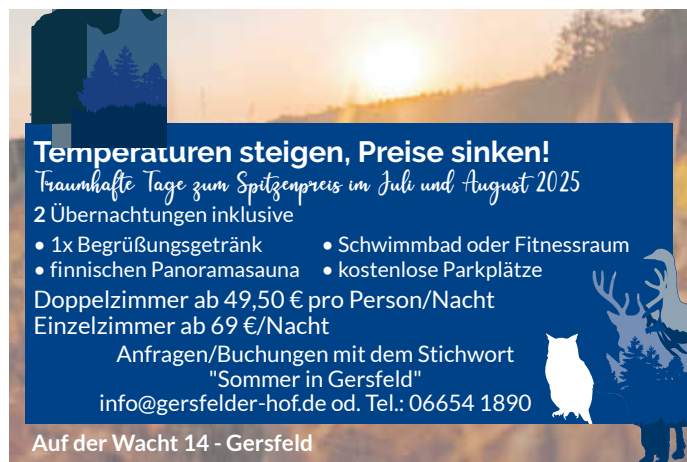
werden von allen Lesern beachtet!



”

*Gott segne dich und behüte dich;
Gott lasse das Angesicht leuchten über dir
und sei dir gnädig;
Gott habe das Angesicht auf dich
und gebe dir Frieden.*

(4. Mose 6, Verse 24-26)



Temperaturen steigen, Preise sinken!
Traumhafte Tage zum Spitzenpreis im Juli und August 2025
 2 Übernachtungen inklusive

- 1x Begrüßungsgetränk
- Schwimmbad oder Fitnessraum
- finnischen Panoramasauna
- kostenlose Parkplätze

Doppelzimmer ab 49,50 € pro Person/Nacht
 Einzelzimmer ab 69 €/Nacht

Anfragen/Buchungen mit dem Stichwort
 "Sommer in Gersfeld"
 info@gersfelder-hof.de od. Tel.: 06654 1890

Auf der Wacht 14 - Gersfeld



Laun
 DIE BAD- & HEIZUNGSGESTALTER

Die besten Momente sind persönlich

*** Badsanierung/ Badneubau * sichere Haustechnik**
*** Heizungsanlagen**

Installateur- und Heizungsbaumeister
Sandro Laun
 Dipl. Badgestalterin & Betriebswirtin HWK
Nadine Laun

Eisenacher Straße 15
 99831 Amt Creuzburg OT Mihla
 Tel.: 03 69 24 / 4 24 39
 info@gute-laune-baeder.de
 www.badgestalter-mihla.de

Urlaub inmitten der Natur –

Ideal für Wanderer, Winterfans und Erholungssuchende!

Unser familiengeführtes Hotel steht seit über 50 Jahren für herzliche Gastfreundschaft und Erholung in traumhafter Lage am Fuße der Wasserkuppe – dem perfekten Ausgangspunkt für Aktivitäten und Entspannung in der Rhön.

Neu: Extratour Gersfeld – Premium-Wandergenuss

Die neue 13,2 km lange Rundtour begeistert mit herrlichen Ausblicken, historischen Grenzsteinen und spannenden Infos zu Geologie, Flora, Fauna und Kultur. Vom Deutschen Wanderinstitut mit 80 Punkten ausgezeichnet – ein echtes Highlight!

Aktiv sein oder entspannen – Sie haben die Wahl

Unsere Region bietet das ganze Jahr über unzählige Freizeitmöglichkeiten. Nach einem erlebnisreichen Tag lädt unser Wellnessbereich mit Sauna, Schwimmbad und Fitnessraum zum Erholen und Krafttanken ein.

Komfort und Genuss

Unsere liebevoll eingerichteten Doppelzimmer bieten höchsten Komfort. Starten Sie mit einem reichhaltigen Frühstücksbuffet samt Kaffeespezialitäten in den Tag. Auch unser Restaurant lädt zum Verweilen ein und verwöhnt Sie mit interessanten regionalen Spezialitäten zum Mittag- und Abendessen. Kostenfreie Parkplätze stehen ebenfalls zur Verfügung.

Traumhafte Sommertage - Die Temperaturen steigen, die Preise sinken!

Nutzen Sie jetzt unsere einmaliges Sonderangebot und sichern Sie sich Ihr Traumzimmer zu unschlagbaren Konditionen! Genießen Sie den Sommer in unserem Hause und profitieren Sie mit dem Stichwort „Sommer in Gersfeld“ von unserem attraktivem Sommerangebot (im Juli und August) für Ihren Aufenthalt. (Aufgrund hoher Nachfrage nur nach Verfügbarkeit!) Gönnen Sie sich eine wohlverdiente Auszeit, tanken Sie neue Energie und erleben Sie einen unvergesslichen Urlaub inmitten der Natur.

Urlaub buchen - Urlaub genießen

Wir vom Gersfelder Hof freuen uns auf Sie!

– Anzeige –



Gut fürs Herz.
 Deutsche Herzsiftung

Herzenssache

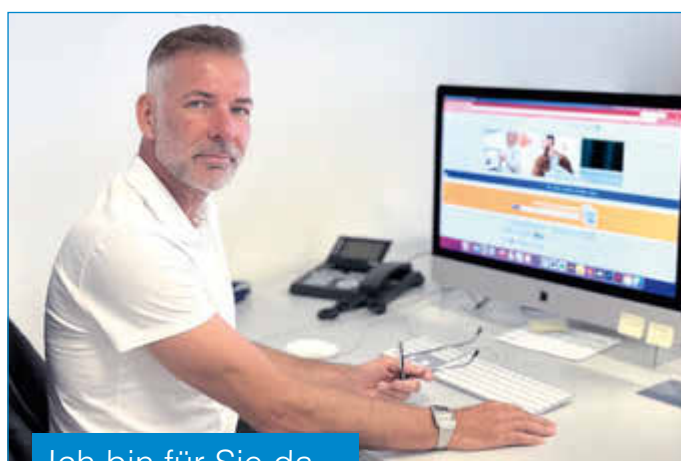
Mit Ihrem Testament zugunsten der Deutschen Herzsiftung helfen Sie, die Herzforschung zu fördern und Leben zu retten.

Fordern Sie den Ratgeber **Testament mit Herz** an und informieren Sie sich.

Telefon 069 955128-123
www.herzsiftung.de/testament



LINUS WITTICH
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Nick Aßmann

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Tel.: 0152 22614242

Fax: 03677 205021

n.assmann@wittich-langewiesen.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



SOS-KINDERDORF STIFTUNG

WERDEN SIE CHANCENSTIFTER!

Ihre Immobilie kann Kindern nachhaltig helfen.
 www.sos-kinderdorf-stiftung.de